LOS DERECHOS IMPORTAN:

La Historia de la Carta de Derechos

Nancy Murray es Directora del Proyecto de Educación de la Carta de Derechos a la Unión Americana de Libertades Civiles (ACLU) de Massachusetts. El Proyecto ayuda maestros y estudiantes para pensar criticamente acerca de problemas criticos que son de batidos en la sociedad y las cortes. Esto es visto como algo esencial para el buen funcionamiento de nuestra democracia.

Proyecto de Educación de la Carta de Derechos Comité para la Asesoría
Dean Eastman
Erica Fletcher
Debbie Lubarr
Kevin McGrath
Marj Montgomery
Jeffrey Pyle
John Roberts
Nan Stein
Carl Takei
John Tinker

Portada: Los estudiantes de Massachusetts cantan las canciones del Movimiento de Derechos Civiles con el Liderazgo del Movimiento del Siglo XXI en Selma, Alabama
Fotografía: Jessica Murray

Prefacio: Fotografías de Cathy Kuhlmeier y Leslie Smart; Mary Beth Tinker
© Ellen Shub

Copyright © American Civil Liberties Union of Massachusetts 2006
Derechos reservados

Las copias de *Derechos Importan: La Historia de la Carta de Derechos*
están disponible en:

The Bill of Rights Education Project
ACLU of Massachusetts
211 Congress Street
Boston, MA 02110
(617) 482 3170 x 314
www.rightsmatter.org

LOS DERECHOS IMPORTAN:

La Historia de la Carta de Derechos

Nancy Murray

Dibujos por

Alice Briggs

Traducción por

Georgina Juárez y Raúl Chávez

Unión Americana de Libertades Civiles de Massachusetts
(American Civil Liberties Union of Massachusetts)

2006

CONTENIDO

LOS DERECHOS IMPORTAN: La Historia de la Carta de Derechos

Prólogo		1
Introducción		2
Capítulo 1	LUCHA EN CONTRA DE LA FUERZA	3
Capítulo 2	EL DEFECTO FATAL	6
Capítulo 3	¿QUIEN ERA "NOSOTROS LA GENTE"?	9
Capítulo 4	LAS "BENDICIONES DE LA LIBERTAD"	12
Capítulo 5	LA CARTA DE DERECHOS	16
Capítulo 6	SÓLO PALABRAS EN PAPEL	22
Capítulo 7	DE ¿QUIÉN ES ESTE PAÍS?	27
Capítulo 8	LA SEGUNDA REVOLUCIÓN AMERICANA	31
Capítulo 9	RITIRADA DE LA RECONSTRUCCIÓN	34
Capítulo 10	TEMORES ABRUMADORES	37
Capítulo 11	NUEVO TIEMPO DE CRISIS	41
Capítulo 12	EL MOVIMIENTO DE DERECHOS CIVILES	45
Capítulo 13	LA REVOLUCIÓN POR LOS DERECHOS	50
Capítulo 14	LOS DERECHOS DE LOS ESTUDIANTES	54
Capítulo 15	BALANCEANDO LA LIBERTAD Y LA SEGURIDAD	63
Epílogo	EL FUTURO DE LA CARTA DE DERECHOS	68

¿QUÉ ES LO QUE ESTA GENTE TIENE EN COMÚN?

Jeffrey y Jonathan Pyle, p. 59

Mary Beth Tinker, p. 56

Hala Saadeh, p. 67

Lindsay Earls, p. 59

Ellery Schempp, p. 52

Cathy Kuhlmeier y Leslie Smart, p. 58

"Ellos tienen derechos que se atreven a manternerlos."
Del poema "La Crisis Presente," de James Russell Lowell, 1844

Como estudiantes, ellos creyeron en la importancia de los derechos. Ellos tomaron acción para hacer reales los derechos.

Cuando usted lee estas historias en estas páginas y en el sitio web, encontrará que no es siempre fácil estar dentro apoyando o afuera ignorando. Se tiene que tener coraje e implica riesgo personal.

Además aprenderá que hay muchas maneras de apoyar los derechos, y el éxito no siempre es garantizado. Algunas de las personas en estas fotografías, llevaron sus casos a la corte, y ganaron victorias que expanden los derechos para todos. Algunos otros encontraron otros caminos para hacer que sus voces fueran escuchadas. Todos ellos se dieron cuenta de la importancia de hacer algo, y tomando acción, ellos han ayudado a mantener la Carta de Derechos, un Documento Vivo. ***Ellos se atrevieron.***

INTRODUCCIÓN

"Deje la escuela sintiéndome la mitad como persona. Los incidentes me hicieron sentir peor que nada. Cada vibración, un trato único y emocionante fue arrancado de mi. Me sentí totalmente indefenso. ¿Qué era lo que me había protegido antes de tantos abusos? ¿Qué me dio la valentía de hacer lo que había estado haciendo antes por mi mismo? ¿Qué era esta protección que había cargado conmigo desde siempre sin saberlo? La Carta de Derechos había perdido su fortaleza y yo me volví débil con ella."

Una descripción de un estudiante, en un día imaginario dentro de la escuela sin la Carta de Derechos.

La Dama de la Libertad te guiara a través de la historia de la Carta de Derechos, sus grandes aciertos y desaciertos. Ella esta basada en la gigante estatua de cobre "La Libertad Iluminando al Mundo" fue construida en Francia e instalada en el puerto de Nueva York en 1886. La Estatua de la Libertad fue diseñada por Frederic Bartholdi para conmemorar la amistad entre Francia y Estados Unidos y su alcancía durante la Revolución Americana.

De regreso en 1991, cuando la Carta de Derechos celebraba sus 200 años, los estudiantes de preparatoria de Massachusetts dieron este ejemplo de cómo la vida seria sin la Carta de Derechos:

"El gobierno podría controlar todo lo que se ve en la televisión, y lo que se lee en las noticias."

"La policía podría entrar en tu casa sin ninguna autorización y empezaría a tirar todo en el suelo."

"La gente podría ser considerada culpable antes de comprobar su inocencia."

"Alguien podría ser torturado si es sospechoso de un crimen."

"La segregación podría ser nuevamente la ley de esta tierra."

Estos estudiantes, como los redactores de la Carta de Derechos pensaron que era necesario poner un alto al poder del Gobierno. Pero el poder que los Framers tenían en mente era ese del gobierno *federal*.

Ellos podrían estar sorprendidos hoy en día de saber como la Carta de Derechos se ha convertido en este freno al poder del estado y los gobernantes locales y sus agentes, así como las escuelas publicas oficiales.

¿Como podría ser la escuela sin la Carta de Derechos? Estudiantes en 1991 imaginaron una rutina de prueba de drogas, olfateo de perros, el incremento en la restricción de códigos de vestimentas, periódicos censurados y suspensiones instantáneas las cuales no podrían ser cambiadas.

Mucho ha cambiado desde el Bicentenario de la Carta de Derechos. Muchos derechos han sido ignorados en el nombre de "la seguridad" en las escuelas y en "la seguridad nacional" de la sociedad. Esta es una historia familiar. Aunque han pasado ya mas de 200 años desde que la Carta de Derechos fue adherida a la Constitución de los Estados Unidos, la realidad es que se ha puesto en marcha tan solo unas generaciones atrás, la generación de sus abuelos.

En estas páginas, tu aprenderás porque sucedió esto, y que acciones se tomaron para hacer reales los derechos. Por mucho tiempo, la Carta de Derechos fue un simple pedazo de papel. Depende de ti y tu generación decidir cual debe ser su futuro.

1. LUCHA EN CONTRA DE LA FUERZA

"Nosotros creemos ser evidente en sí mismo, que todos los hombres nacen iguales y dotados por su Criador de ciertos derechos inagenables: que entre estos son los principales la seguridad de la libertad y la vida, que constituyen la humana felicidad: que para asegurar estos derechos se instituyeron entre los hombres los gobiernos, derivando sus justos poderes del consentimiento de los pueblos: que siempre que cualquiera forma de gobierno se haga destructiva de estos fines, toca al derecho imprescriptible de la sociedad alterarla, o abolirla y escablecer otra nueva..." **Declaración de Independencia, 4 julio**

Piensa lo que significa hacer una revolución.

En mayo de 1775 representantes de las 13 colonias de América empezaron ha reunirse a través del Segundo Congreso Continental para hablar del crecimiento de la crisis con Gran Bretaña. El ejército Británico recientemente había adherido las milicias coloniales en Lexington, Concord y Boston. Todavía algunos Americanos rendían lealtad a la Gran Bretaña, y pensaron que una guerra uno a uno no era inevitable.

Los 56 miembros del Congreso Continental quienes firmaron sus nombres ante las desafiantes palabras de Thomas Jefferson en la Declaración de Independencia, estaban tomando un gran riesgo. Si los planes de expulsar a los Británicos fallaban, podrían ser ejecutados por traición.

Más adelante, 175 años después, John Patrick Hunter fue un reportero joven del periódico *Capital Times* de Madison, Wisconsin. En 4 julio de 1951, él puso el Preámbulo a la Declaración de Independencia, y parte de la Carta de Derechos en una petición y solicitó a 112 miembros del público a firmarla. Solamente una persona lo hizo.

El resto se rehusó. Algunos pensaron que firmar la petición los pondría en problemas. Algunos otros pensaron que era subversivo y un golpe bajo al gobierno.

Algunos creyeron que Hunter era una especie de comunista.

¿Cómo piensas que la gente podría reaccionar a una petición como esta hoy en día? ¿Tú piensas que ellos podrían reconocer cual era el origen de dicha petición?

La gente que se rehusó a firmar tenía razón de alguna manera - la Declaración de Independencia *era* subversiva.

Era un llamado en contra de las autoridades existentes. La Declaración denunciaba los repetidos abusos impuestos a los colonistas Americanos por parte del Rey Británico. Fue declarado que el Rey quería establecer "una absoluta tiranía sobre los estados" e invadir los derechos de la gente libre. (Hoy en día en lugar de utilizar la palabra tiranía, utilizamos términos como "dictadura," "policía estatal," o "régimen totalitario" para referirnos a gobernantes que privan a la gente de sus derechos.)

La noción de que la gente tiene ciertos derechos es frecuentemente utilizada, supuestamente

en los Estados Unidos. "Esto es un país libre," nosotros decimos sin pensar realmente en lo que esto significa.

Tal ves nosotros no estamos concientes de que tan frecuentemente los derechos han sido ignorados o violados, o simplemente nos rendimos en momentos de terror. Hace mucho tiempo a principios de los años cincuenta, la gente en Madison, Wisconsin estaba aparentemente ansiosa por rendirse ante la Primera Enmienda de Derechos, sin miedo a quedar envuelta en problemas.

Este clase de miedo parece más familiar hoy en día que en la mente de los 56 hombres quienes firmaron la Declaración de Independencia y sus fieles revolucionarios. Ellos arriesgaron todo por "el bien" o los "derechos." Los derechos nunca fueron claramente definidos, pero fueron asociados con los términos "vida, libertad y alcanzar la felicidad."

IN CONGRESS, JULY 4, 1776.

The unanimous Declaration of the thirteen United States of America.

Pensando en los derechos, los colonistas Americanos, no empezaron de la nada. Ellos tomaron como punto de partida "los derechos y las costumbres del pueblo Inglés," que era el producto de 500 años de una guerra de poder entre el Rey y el Pueblo.

Para finales del siglo XVII, la dependencia elegida por el gobierno en Inglaterra - El Parlamento - se convirtió en el poder supremo. El Rey entonces ya no tenía el poder absoluto. El Parlamento en cambio garantizó ciertos derechos al pueblo Inglés, así como el derecho de no ser encarcelado injustamente sin tener primeramente el acceso o la oportunidad de ir a la corte, y el derecho contra los impuestos sin el consentimiento del Parlamento.

Pero ¿qué pasa si el Parlamento no protege al pueblo? ¿Qué pasa si se une al Rey para abusar el pueblo? Esta fue la experiencia Americana. Los colonistas Americanos rechazaron los impuestos y regulaciones impuestas ante ellos a través de una legislatura lejana. Ellos no podían votar por miembros del Parlamento, lo que significaba que ellos no estaban representados en él.

"No a la imposición de impuestos sin representación" fue su demando.

Su descontento fue alimentado por ideas de un movimiento Europeo del siglo XVIII llamado "Enlightenment." Sus creadores cuestionaban actitudes existentes hacia la autoridad. Aplicando estas ideas al contexto del Nuevo Mundo, los colonistas decidieron que ellos deberían seguir sus propias ideas, en lugar de retomar ideas del Rey Jorge III, o del Parlamento de la Gran Bretaña.

Pero la pregunta era ¿cómo ellos podían justificar el rechazo a las Reglas Británicas?

Ellos lo lograron a través de una decisión muy radical. Ellos definieron el significado de derecho y de libertad para disfrutar de esos derechos - en

lo que ellos llamarían "Libertad" - en el corazón de su revolución, ellos declararon estos derechos como permanentes.

La integridad del ser humano no podía ser saqueada, ya sea por parte del gobierno, o por la mayoría del pueblo. Cuando el gobierno tenga fallas en la protección de estos derechos deberá ser sustituído o consumado. Cuando los derechos y el poder se enfrentaban, los derechos tenían que prevalecer. La noción de que los derechos pertenecen al individuo fue el valor básico de la Revolución Americana.

Los 56 signatarios de la Declaración de Independencia ganaron esta victoria. Ellos y sus fieles seguidores revolucionarios pelearon en contra del poder, y salieron victoriosos.

Durante el período de 1776 a 1791 nombraron nuevos gobernantes y definieron logros.

Pero después de las fuertes palabras de la Declaración de Independencia, es irónico que el nuevo estado y los gobernantes federales pusieron poca atención a este respecto.

Aun peor, la "evidente" verdad de que "todos los hombres son creados de forma igual" no terminó con la tiranía de que los seres humanos tendrían el legado de la "esclavitud," para continuar desfigurando la visión del paisaje Americano.

Las consecuencias las vivimos hoy en día.

2. El DEFECTO FATAL

La historia, a pesar de su dolor,
No se puede evitar el vivirla, y si enfrentada
Con valentía, no es necesario vivirla otra vez.

Maya Angelou, "On the Pulse of the Morning,"
Un Poema extraído de la inauguración presidencial de William Jefferson Clinton, enero 20, 1993.

La historia rara vez se mueve en línea recta. Es como una familia, que comienza con sueños y planes que se van perdiendo al paso del tiempo. Algunas veces estos sueños regresan por momentos, pero nuevamente existen se producen cambios que tornan las cosas en otra dirección. Este es el patrón de la historia Americana. Ha sido una larga lucha, con remeditos reveses para sobrevivir a la promesa de sus documentos fundamentales.

Una de las lecciones que esta historia nos enseña es que los derechos han sido concebidos para cada uno en función de llevarlos a cabo. Como veremos en estas paginas, la Carta de Derechos significó poca cosa antes de que se comenzara a utilizar con toda la gente - y eso no sucedió hasta mediados del siglo XX.

De regreso en el siglo XVIII, las palabras "todos los hombres son creados de forma igual" y el lenguaje de los derechos naturales, nunca fue previsto ser aplicado a toda la gente, sólo a algunos. Las palabras ignoraban a las mujeres, quien eran la mitad de la población.

Nadie en ese momento pensaba que la mujer había sido creada igual que el hombre. Y las palabras ignoraban a los descendientes de esclavos africanos. Numeraron a más de 600,000 o 20 por ciento de la población, en tiempos de la Revolución.

En estos años liderados por la Revolución, los lideres coloniales repetidamente condenaron a Inglaterra por la imposición de la esclavitud sobre las colonias. Pero no se refirieron a la real y "absoluta tiranía" de los tiempos, la cual fue la institución de la esclavitud. Cuando ellos hablan de los "demonios de la esclavitud" ellos estaban considerándose como esclavos de un sistema injusto. Estos hombres - muchos de los cuales eran dueños de esclavos - quejándose de ser "esclavizados" por la imposición de impuestos sin su consentimiento.

La gente de color en las colonias quienes no fueron esclavizados, fueron determinados a hacer el lenguaje de los derechos naturales extensivo hacia su comunidad. Ellos jugaron un papel importante en la resistencia en contra de las reglas Británicas. Crispus Attucks, un Afro-Americano quien vivió en Boston, fue el primero en morir por esta causa durante la masacre de Boston en 1770. Patriotas negros tomaron parte en acto de protestas, y cinco mil eventualmente se enlistaron en la revolución armada. "Nosotros tenemos en común el derecho natural de

nuestra libertad," una petición declaratoria enviada por la comunidad Afro-Americana a la legislatura de Massachusetts en mayo de 1774.

Muchos patriotas de descendencia Europea estuvieron en desacuerdo. No podemos entender su ideología sin tener algo de conocimiento acerca de la historia del racismo.

La palabra "racismo" primeramente apareció en el lenguaje Inglés in 1930 para describir como los Nazis Alemanes utilizaban "la ciencia de la raza" para decidir quien era inferior y quien era superior. Hoy en día mucha gente piensa en esto como otro termino de "fanatismo" o "prejuicio." Un "racista" es alguien a quien no le gusta la gente de otro color o "raza." Cuando el mundo es vivido de esta forma, la pelea en contra del racismo se convierte en una materia de cambio de actitud y comportamiento de las personas.

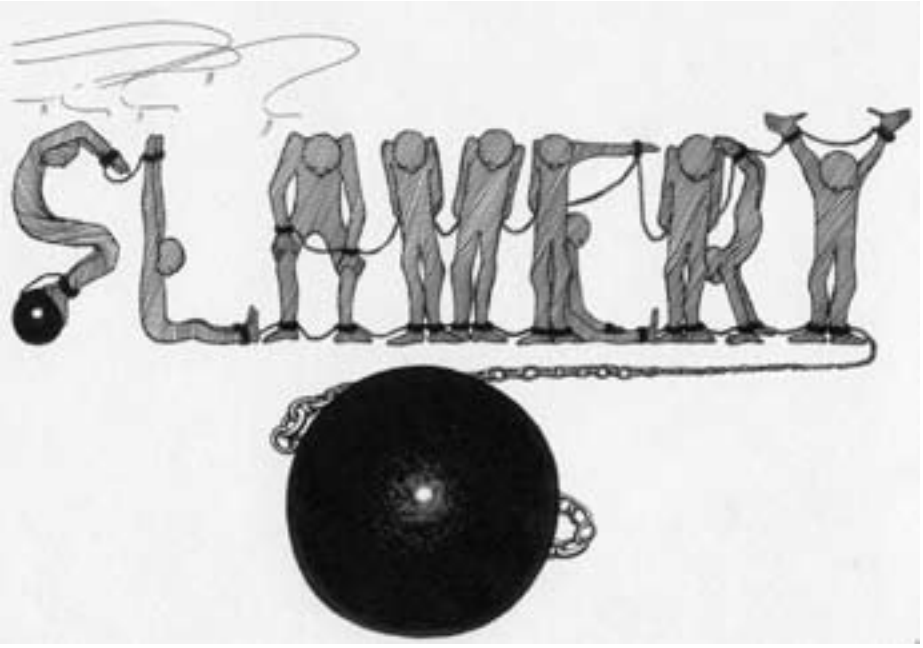
Pero para algunas personas, incluyendo Dr. Martín Luther King, Jr., el racismo era algo más que gustos o apatías por individuos. "La raíz del racismo es muy profunda en América," dijo el Dr. King a su staff en 1966. "Nuestra sociedad todavía esta estructurada en base al racismo."

¿A qué se refería? Para el Dr. King, el racismo no era sólo una cuestión de actitudes o comportamientos. Diciendo que nuestra sociedad fue "estructurada en bases racistas," él se refería a que la sociedad fue estructurada para mantener una "raza" en particular en una posición dominante. La noción de que una raza era superior, fue parte de una ideología que fue utilizada para desequilibrar las estructuras sociales, económicas y políticas. Para conseguir librarse del racismo, usted no solamente debería trabajar en lograr un cambio de actitudes personales. Además, tendría que transformar la forma en como la sociedad se mueve, desde sus instituciones, sistema político, cortes, medios de comunicación y escuelas, todo esto manejado perpetuamente por la dominación "blanca."

Pero ¿de dónde viene la dominación "blanca"? Prejuicio y miedo de la gente que se mira diferente es tan antiguo como la misma historia. Así es la esclavitud. Pero antes del siglo XV, ninguna sola "raza" o grupo étnico fue identificado como esclavitud.

Hubieron esclavos Europeos y esclavos de todas partes del mundo. Los esclavos no eran vistos esencialmente como una existencia inferior. Y la esclavitud no fue catalogada como una condición duradera y fue desapareciendo de generación en generación.

Pero los viajes de Christopher Columbus al "Nuevo Mundo" cambiaron todo. Cuando Cristóbal Colón en 1492 primeramente se encontró en la isla que está di-



How Racism Came to Britain **(Institute of Race Relations, UK)**

vidida entre Haití y la Republica Dominicana, con un estimado de ocho millones "de indígenas" (como fueron llamados por los invasores). Para 1530, todos ellos habían sido exterminados o habían muerto por enfermedades. Fueron reemplazados por esclavos Africanos, que fueron traídos de Europa para trabajar las minas de oro y las plantaciones de caña de azúcar.

La participación de Europa en el comercio de esclavos Africanos empezó antes de 1492. Pero con la demanda en crecimiento por el trabajo en "El Nuevo Mundo," el comercio de la esclavitud se expandió rápidamente. Para justificar lo que los Europeos estaban desarrollando, ellos argumentaron que los esclavos Africanos eran de alguna forma de menos valor que un ser humano por el color de su piel.

How Racism Came to Britain **(Institute of Race Relations, UK)**

El comercio de la esclavitud Africana consumió un estimado de dos cientos millones de vidas. La esclavitud podría dar forma a leyes, orden social e instituciones que fueron desarrolladas en las colonias Americanas.

La noción de que existían diferencias raciales fundamentales fue basada en nuestra historia y nuestra mentalidad. Pero ahora, los científicos nos informan que no hay diferencias biológicas significantes entre "las razas" o la gente. Solamente una pequeña fracción de nuestro material genético influye para dar las diferencias en el color de la piel.

"El factor central de nuestra historia," declaró al Movimiento de Derechos Civiles veterana Anne Braden, "no es una tradición democrática, pero es racismo. El país fue fundado sobre bases racistas – con la concepción de que deben ser gobernado por los blancos para beneficio de los blancos y que las vidas de la gente de color no importaban." Ella llamó a este hecho, el problema fundamental de la nación.

3. ¿QUIÉN ERA "NOSOTROS LA GENTE"?

"Nosotros la gente de los Estados Unidos, con el objetivo de formar una perfecta Unión, establecer Justicia, asegurar la tranquilidad doméstica, proveer de defensa común, promover el bienestar general, y asegurar las bendiciones de nuestra libertad y nuestra prosperidad, ordenamos y establecemos esta Constitución de los Estados Unidos de América."

Preámbulo de la Constitución de los Estados Unidos

Si alguna vez has formado parte de un grupo que esta creando reglas para un nuevo club u organización, tú sabes que no es fácil. Tú tienes que balancear los diferentes puntos de vista y tratar de sacar un consenso, o tal vez las cosas no serán fáciles. Otra cosa que tal vez tú tienes que decidir es quién puede unirse al club.

Imagina como es difícil poder decidir las reglas de un país entero. En la creación de un plan de gobierno para el recién creado Estados Unidos, los revolucionarios fueron entrando al nuevo territorio. Ellos se sintieron honrados de ser ciudadanos de trece diferentes estados. Cada uno de estos estados crearon y escribieron su propia Constitución y forma de gobierno. Estas Constituciones fueron similares en el concepto de que "la gente" debe ser la fuente del poder del gobierno y la autoridad.

Durante la Guerra de Revolución, los estados se unieron en lo que llamaron "la liga de la amistad" o "confederación." Estuvieron de acuerdo en ciertas reglas, "los Artículos de la Confederación" – pero insistieron en recordar la soberanía e independencia de los estados. Sobre los Artículos de la Confederación, los estados elegidos delegaron a un Congreso que tenía poderes limitados. El Congreso no controla el comercio entre estados o entre estados y países extranjeros, y no podía directamente aumentar impuestos. No había presidente, y un ejército de tan sólo 750 hombres para defender a toda la nación. Ningún estado podría cambiar ningún articulo de la Confederación. Esto significaba que era muy difícil corregir ninguna debilidad.

En 1786, un grupo de granjeros pobres y oprimidos del oeste de Massachusetts, convencieron a un grupo de revolucionarios de que los poderes del gobierno deberían ser limitados. El grupo de granjeros incluían muchos hombres que habían peleado en la Revolución en el nombre de la libertad. Uno de ellos, Daniel Shays, había sido capitán en el ejército revolucionario. Declarando "un momento de libertad debe ser justo por una eternidad de bondad," ellos se opusieron a esfuerzos por el estado de Massachusetts para tomar propriedad por la gente quien se rehusaba o no tenía la disposición de pagar sus impuestos.

Thomas Jefferson, quien era entonces el embajador en Francia, no le tomó importancia a la rebelión de Shays (como la llamaba). Él escribió desde París:

"Lo que una nación puede preservar son sus libertades, sus gobernantes no sienten la presión de su gente o la resistencia?... El árbol de la libertad debe ser actualizado de vez en cuando, con la sangre de los patriotas y tiranos. Es la materia prima para su creación."

Pero diez años después de la Declaración de la Independencia, algunos líderes quienes habían tenido interés en combatir en contra de la tiranía Británica no estuvieron de acuerdo con Jefferson. Ahora que el país tenía su propio gobierno, "la rabble" – como los ricos los llamaban – no era visto como significado legítimo de cambiar la política de gobierno. La libertad era buena, pero qué había de la seguridad? ¿Qué había de la autoridad del gobierno?

En febrero de 1787, el Congreso Continental estuvo de acuerdo de que era tiempo de encontrar un nuevo balance entre libertad y el poder de gobierno. Los estados elegidos delegaron quienes viajarían a Filadelfia en mayo de ese año para escribir la Constitución para "Nosotros la Gente."

Pero ¿quiénes fueron "Nosotros la Gente"? No representados ante la Convención Constitucional fueron la mayoría de los Americanos, quienes par este tiempo sumaban un aproximado de cuatro millones de personas. Una de cada cinco personas en el país – algunos 700,000 – fueron esclavos. "Nosotros la Gente" no aplicó a ellos. Tampoco les aplicó a más de 200,000 personas quienes fueron "indentured sirvientes," sólo unos pocos pasos arriba de la esclavitud, o de la población indígena.

Cuando se hablaba de hombres negros que no eran esclavos (cerca de 60,000 personas), y de mujeres (la mitad de la población), las cosas fueron más complicadas. Cinco de los trece estados originales dieron algunos hombres negros libres el voto, lo cual al tiempo fue considerado un privilegio, no un derecho.

Para las mujeres blancas, fueron consideradas "el sexo débil" quien – como los niños – deberían ser excluídas de la vida pública. Una mujer casada no debería tener propiedad personal – ni de sus ropas. Si el esposo fallecía, sus parientes podían tener poder legal sobre los niños.

No todas las mujeres aceptaron su posición de subordinadas. Mientras la Revolución Americana continuaba en su camino, Abigail Adams escribió como sigue a su esposo, quien más tarde se convirtió en el segundo presidente de los Estados Unidos:

"Recuerda que todos los hombres pudieran ser tiranos si pudieran. Si atención y cuidado particular no es puesto a las mujeres, nosotras estamos determinadas a fomentar una rebelión, y no tendremos defensa bajo ninguna ley en donde nosotras no tenemos voz o representación."

Años más tarde, en 1779, Judith Sargent Murray, la joven hija educada de un comerciante

de Nueva Inglaterra, escribió un ensayo titulado "Sobre la Igualdad de los Sexos," en donde mencionaba algunos argumentos hechos por feministas dos siglos atrás.

Sin duda, mujeres como Abigail Adams y Judith Sargent Murray tenían la esperanza de que poco a poco irían alcanzando más derechos políticos en la joven República. En actualidad, perdieron poder.

En algunos lugares durante 1770 y 1780 algunas mujeres pudieron votar. Por un momento mujeres solteras y viudas quienes tenían suficientes propiedades pudieron votar en Nueva Jersey en 1780, porque la Constitución del estado definió la votación para "todos aquellos habitantes libres que poseían tierras.

Pero esto no se mantuvo por mucho tiempo. A principios del siglo XIX el derecho de voto fue omitido para todas las mujeres blancas y hombres Afro-Americanos libres. La lucha por obtener este derecho nuevamente se expandió y aseguró que todos los Americanos tuvieran y tengan una voz política.

Los delegados que viajaron a Filadelfia en 1787 tenían mucho que perder si el nuevo experimento de reglas-propias no funcionaba. Los 55 hombres blancos quienes escribieron la Constitución de Estados Unidos (los "Framers") fueron especialmente comerciantes exitosos, dueños de plantías, gobernantes, abogados y físicos. La mitad de estos eran dueños de esclavos. Dentro de ellos habían hombres muy ricos. Uno de ellos era George Washington.

En Filadelfia en este momento el uno por ciento de los pagadores de impuestos tenían mas propiedades que el 75 por ciento del resto. La brecha entre ricos y pobres era mucho más grande en ese entonces que hoy en día, siendo hoy la más grande de todo el mundo industrial.

Con respecto a esta razón social no es sorprendente que el documento propuesto por los "Framers" no hizo mención a la igualdad. Fuga fue la promesa democrática de la Declaración de Independencia de que todos los hombres fueron creados de manera igual. Tampoco la Constitución hizo mención de la esclavitud. Solo dos delegados de la Convención Constitucional hablaron en contra de esto. Como parte del compromiso entre los intereses de los estados del Noreste y Sureste, los Framers crearon un documento para proteger la esclavitud – sin mencionar ni una vez la palabra.

En un lenguaje rebuscado, la Constitución definió a un esclavo como 3/5 parte de una persona para propuestas de representación, garantizaron que el comercio de esclavos no podría ser interferido por más de 20 años, permitió al gobierno federal de imponer impuestos a todos los Africanos que sobrevivieron el pasaje mediano, permitió el uso de tropas federales para oprimir insurrecciones, y permitió a los dueños de esclavos a perseguir fugitivos a través fronteras estatales. Sin utilizar la palabra "esclavitud" la Constitución decretó los derechos humanos como una propiedad.

Setenta años más tarde se hizo claro que la Constitución de los Estados Unidos había fallado el alcanze de sus preámbulo. En lugar de crear una "mejor perfecta unión" y establecer justicia, la Constitución permitió una tiranía brutal para la prosperidad, y construyó el camino a una guerra civil.

4. LAS "BENDICIONES DE LA LIBERTAD"

"La preservación del fuego sagrado de la libertad y el destino de un modelo de República de gobierno está …basado en un experimento confiado en las manos de la gente Americana."

George Washington, Primera Presentación Inaugural, abril 30, 1789

Una gran cantidad de cosas se han dicho de la Constitución de los Estados Unidos. Ha sido nombrada como un documento "sagrado" y la creación del "milagro" de Filadelfia. También se le ha nombrado como "convenio con la muerte y un acuerdo con el Infierno" a través de la cruzada anti-esclavitud de William Lloyd Garrison. El 24 de mayo de 1854, Garrison quemó una copia de la Constitución mientras proclamaba, "Así terminan todos los compromisos con la tiranía."

A través de la justificación de la esclavitud, la Constitución de los Estados Unidos de hecho se compromete con la tiranía. En este sentido, son traicionados los "derechos" retóricos de la Revolución Americana y el lenguaje de la igualdad en la Declaración de Independencia.

Pero la Constitución de los Estados Unidos fue además fiel al espíritu de la Revolución y su insistencia de que la libertad fue el valor fundamental, la cual el gobierno estableció para proteger. Enfrentando la debilidad de los Artículos de la Confederación, los Framers quisieron incrementar la autoridad del gobierno nacional. Pero al mismo tiempo, ellos reconocieron que demasiado poder en las manos del gobierno era peligroso. El poder debe ser limitado por "el sagrado fuego de la libertad" (en las palabras de George Washington).

Para proteger los derechos individuales de ser abrumados por el poder del gobierno, los Framers divisaron un sistema de "separación de poderes" y "cheques y balances." El poder fue distribuido en tres diferentes ramas del gobierno – el ejecutivo, encabezado por el presidente, la legislatura o el Congreso, con su Casa y su Senado, y el judicial, encabezado por la Suprema Corte. Cada rama tiene diferentes funciones. La manera en como interactuaban entre si fue definida para prevenir cualquier ramificación del gobierno de fortalecerse o de actuar independientemente de las otras ramas. Con la Constitución "la suprema ley de la tierra," los Framers insistieron de que nadie podría estar por encima de la ley o asumir el poder de rey.

La autoridad fue en adelante dividida entre el gobierno federal (o nacional) y el gobierno estatal. Los estados fueron el determinante en adelante del nuevo gobierno federal de transformarse en una tiranía y de obtener poder absoluto sobre la gente. Esta fragmentación de poder permitió terminar con disputas y eventualmente con la Guerra Civil. Los Framers proclamaron que el poder viene de la gente.

La gente tiene la fuente de la soberanía de la nueva Constitución. Pero esto no significó que ellos favorecieran a la "democracia," o gobernar a la gente. En lugar de esto, ellos estaban preocupados de que las masas de gente podrían ser manipuladas en tiempos de peligro o miedo por hombres que tenían enfermedad de poder. Recordando la Rebelión de Shays, querían de mantener la guardia en contra "de la regla de la multitud," la cual podría dañar la estabilidad y podría pisotear las libertades individuales.

El poder, entonces, venía de la gente – pero no se le podía permitir a la gente manejar poder directamente por ellos mismos. Los Framers crearon una forma republicana de gobierno encabezada por el presidente, no por un rey, en cuyo voto había un privilegio, no un derecho. Los estados podrían decidir quién de sus ciudadanos era nombrado para elegir representantes. Los estados podrían decidir también cuánta propiedad el hombre necesitaba poseer para tener una oficina. La gente con privilegios de voto podría elegir miembros de la Casa de Representantes cada dos años. Pero ellos no podían directamente elegir miembros del Senado de los Estados Unidos o al presidente.

En lugar de esto, las legislaturas de cada estado podrían elegir sus dos Senadores de los Estados Unidos, y electores designados por los estados podrían escoger al presidente.

A través de estos significados – la separación de poderes, cheques y balances, división de autoridad entre el gobierno federal y los estados, y cheques en regla directa por la gente - los Framers buscaron mantener la guardia en contra de la tiranía y proteger la libertad. Pero exactamente ¿qué querían proteger?

Si tú lees la Constitución, enviada a los estados para ratificarla en septiembre de 1787, pensarías que su noción de derechos fue muy limitada. La sección 9 del Artículo I plantea lo que el Congreso no puede. Después del primer asentamiento de que el Congreso no puede interferir en el comercio de gente (esclavos), antes del año 1808, esta sección limita al Congreso de suspender el "writ of habeas corpus" ("escritura de la recopilación de los habeas"), excepto en tiempos de "rebelión o invasión" o cuando "la seguridad pública lo requiera." La escritura de la recopilación de los habeas, parte de la ley común inglésa, asegura que la gente no sólo viva encarcelada en prisión, además podría cambiar su estado como prisionero en la corte. La sección además limita al Congreso de pasar cualquier "recibo de asistencia" (legislación que repugna un individuo o grupo sin un juicio), o "ley posterior al hecho" (declarando que also es un crimen el cual no fue un crimen cuando fue cometido).

Sección 10 del Artículo I prohibe que los legisladores estata-

les pasen una carta de obsolución o ley "ex post facto." Sección 2 del Artículo III dice que cada crimen debe ser presentado a un juicio con un jurado, excepto en casos de impugnación (cuando oficiales públicos son cargados con crímenes). Sección 3 del Artículo IV da ciertas protecciones a las personas acusadas de tracionar al país, y el Artículo VI dice que ninguna regla religiosa será requirida como calificación a ninguna oficina pública bajo los Estados Unidos. En otras palabras, ninguna religión podra ser favorecida ante otras.

Eso es todo. Con todo el habla de la importancia de los derechos naturales, ningunos otros derechos fueron indicados en la Constitución de los Estados Unidos.

Hubieron suficientes razones por esto. Muchos delegados sintieron que la protección de derechos es mejor dejada a los estados y a las constituciones estatales. Consituciones estatales, como la adoptada por Massachusetts, tuvieron su propia Declaración de Derechos. Otros delegados pensaron que el sistema de "chequeos y balances" de la Constitución de los Estados Unidos era suficiente para preservar el balance entre el poder y la libertad. Charles Pinckney de Sur Carolina dijo que sería hipócrita el tener una declaración que subraya que "todos los hombres por naturaleza nacen libres," dado de que "una gran parte la propiedad consiste de hombres que realmente nacen esclavos." Aún, otros discutieron que puediera ser peligroso el construír una lista de derechos, ya que esto implicaría que ningunos otros derechos existen. Antes de que terminara la convención en Filadelfia el 17 de septiembre de 1787, dos delegados proponieron designar un comité para construír una "carta de derechos." Su propuesta fue derrotada.

Pero mientras que los estados debatían si ratificar la nueva Constitución o no, el enojo del público creció por la ausencia de una carta de derechos. Recuerde que el país estaba lleno de personas que habían participado en una revolución contra la tiranía sólo una década anterior. Ellas leyeron lo que había sido producido en secreto por una docena de hombres ricos y no encontraron alguna referencia a los derechos que les importaban más.

Encontraron aliados entre los "anti-federalistas." Los anti-federalistas mantenían que los estados les estaban dando mucho poder al gobierno nacional. Ellos se oponieron al grupo pro-Constitución, conocido como

los "federalistas." Por varios meces, parecía que el documento no iba a tener suficiente apoyo para convertirse en ley del país.

Thomas Jefferson, entonces el embajador en París, le escribió a James Madison más tarde en 1787, que "la carta de derechos es lo aquello a lo cual la gente tiene derecho a estar en contra del gobierno en la tierra, general o particular, y a lo cual el gobierno no se debería rehusar."

Madison había jugado una parte importante en el proceso de Filadelfia, y había mantenido un record de los debates entre los delegados. Un líder de la pro-Constitución "federalistas," no estuvo de acuerdo inmediatamente con Jefferson. Él respondió en una carta que la carta de derechos podría ser innecesaria, "una barrera puesta en pergamino," que no podría prevenir al Congreso de la violación de los derechos de la gente. Pero cuando los estados guiados por el acuerdo de Massachusetts estuvieron de acuerdo de ratificar la Constitución bajo el entendimiento de que la carta de derechos podría ser adherida posteriormente, los federalistas decidieron que era el momento de rendirse.

En junio de 1790, las propuestas de reforma de Madison fueron elaboradas de varias Constituciones y propusieron que el Congreso las adoptara. Algunas de sus sugerencias fueron rechazadas, incluyendo una que decía, "Ningún estado debe violar los derechos equitativos de la conciencia, o de la libertad de los medios de comunicación, o las decisiones del jurado en los casos de criminalidad." La mayoría sintió que la enmienda debería aplicarse al gobierno nacional, no a los estados.

En diciembre 15 de 1791, Virginia, el estado donde nació Madison, se transformó en el décimo estado en ratificar las diez enmiendas conocidas como la Carta de Derechos, haciéndolos parte de la Constitución, y entonces "la ley suprema de la tierra."

"El Congreso no deberá hacer una ley..." La Primera Enmienda de la Constitución de los Estados Unidos

Con la adopción de la Carta de Derechos, el espíritu de la Declaración de Independencia fue revivido. Nuevamente, los derechos fueron ubicados como el centro de la experimentación Americana, y esta vez los derechos fueron totalmente expuestos.

Ahora podemos ver con claridad a que se referían los revolucionarios cuando mencionaban la palabra "libertad."

LA PRIMERA ENMIENDA

"El Congreso no deberá hacer una ley con respecto a la profesión de fe, o prohibir la libertad de profesar cualquier religión; o limitar la libertad de expresión individual o de los medios de prensa, derecho de la gente de manifestarse pacíficamente, y la petición al gobierno de la compensación por agravio."

La Carta de Derechos comienza con el enfuerzamiento del Articulo VI de la Constitución. No habrá ninguna religión establecida favorecida por el gobierno y la gente tendrá la posibilidad de elegir la religión que mejor le convenga.

Con respecto a la experiencia colonial, no es difícil observar por qué la Carta de Derechos comienza con estas garantías de libertad de religión. Las primeras colonias fueron fundadas por Puritanos y Peregrinos quienes sufrieron persecuciones debido a su religión. Pero una vez que ellos establecieron sus propias comunidades, los Puritanos no extendieron la libertad de elección a otros. La gente como Anne Hutchinson, una esposa de clase media quien tenía reuniones de oración en su casa, fueron conducidas fuera de la colonía de la bahía de Massachusetts por "herejía." El ímpetu de Mary Dyer, quién fue expulsada de Rhode Island con Anne Hutchinson y después se convirtieron en Quaker, fueron ejecutadas por sus creencias religiosas en el Boston Common en 1660.

Sin embargo, tanto como los diferentes grupos religiosos en el país crecieron, así también creció la tolerancia religiosa. En colonías como Virginia, en donde la iglesia de Inglaterra era la oficial o "establecida" religión, otros grupos religiosos fueron obligados a pagar impuestos para mantenerla. A través del tiempo la Constitución fue adoptada, la gente había venido creyendo que la libertad de religión solamente podría ser preservada si el gobierno no tenía nada que ver en la promoción de la religión.

La segunda parte de la Primera Enmienda garantizan la libertad de expresión, el intercambio y la publicación de ideas, el convenir en grupo y criticar las acciones del gobierno. Estos derechos crecieron a través de los siglos en Inglaterra, en una lucha en contra de la censura de

la prensa. Antes de que la prensa impresa existiera en el siglo XVI, era difícil exponer ideas. La prensa escrita permitió difundir ideas de crítica al gobierno y la expansión de la iglesia através del mundo. El gobierno inglés insistió en tener el derecho de "censurar" o aprobar los documentos antes de que estos fueran publicados. Escritores y publicistas podrían ser torturados físicamente por violar las reglas de censura.

Gradualmente el control del gobierno fue cesado, y al finalizar el siglo XVII, fue posible publicar sin tener la aprobación del gobierno. Sin embargo un autor o publicista podría ser aun torturado y hasta ejecutado por "difamación" (siendo crítico o haciendo burla del rey, iglesia u otro gobierno oficial).

En 1735, en la colonía de Nueva York, la libertad de prensa Americana tuvo un gran avance cuando un jurado encontró a John Peter Zenger no culpable de "difamación." Él hizo una crítica al gobernador de la colonia en su periódico, el *New York Weekly Journal*. El abogado de Zenger argumentó que él no debería ser hallado culpable si lo que él había publicado era verdad, y el jurado estuvo de acuerdo. Siguiendo esta regla, los colonistas fueron más abiertos a la crítica en contra del gobierno colonial, y se unieron para planear la resistencia de impuestos y otros actos del Parlamento. La Revolución Americana fue hecha posible a través del ejercicio de esas libertades de expresión y estas fueron establecidas en la Primera Enmienda.

LA SEGUNDA ENMIENDA

"Una buena milicia bien regulada es necesaria para la seguridad de la libertad del estado, el derecho de la gente de mantener y sostener las armas no deberá ser infringida."

Durante el período colonial, cada colonía tenía su propia milicia. Ciudadanos fueron requeridos para servir como soldados de medio tiempo y pasar algunos

días de la semana haciendo tareas para el ejército. Ellos tenían que proveer sus propias pistolas y municiones. La mayoría de las milicias del estado pelearon en la Revolución Americana.

Después de todo, las milicias independientes del estado fueron vistas como un camino para la protección de la libertad si el nuevo gobierno federal se convirtiera hambriento de poder y utilizara el ejército nacional en contra de los estados y de la gente. Así la Segunda Enmienda fue adherida a la Carta de Derechos.

Hoy, las milicias del estado han sido guardadas dentro de la Guardia Nacional.

LA TERCERA ENMIENDA

"Ningún soldado deberá, en tiempo de paz, ser encuartelado en ninguna casa sin el consentimiento del dueño, ni en tiempo de guerra, pero en la manera como lo describe la ley."

En años de tensión antes de la Revolución Americana, uno de cada cuatro residentes de Boston fue un soldado Británico. La gente local fue forzada a "encuartelar" en sus casas, proveyendo de cama y comida.

La Declaración de Independencia cita esta experiencia como una de las agravantes que justifican la ruptura con Inglaterra. La Tercera Enmienda fue creada para asegurar que el ejército del gobierno federal no podría actuar de manera similar.

LA CUARTA ENMIENDA

"El derecho de la gente de estar seguras en sus personas, casas, papeles y efectos, encontra de búsquedas irracionales y capturas, no deberá ser violada, y no existirán garantías posibles, pero sobre causas probables, apoyado por juramento o afirmación, y particularmente describiendo el lugar de la búsqueda, y las personas o cosas a ser capturadas."

Imagina como fue antes de la Revolución. Los oficiales Británicos o los soldados cargaban documentos llamados "escrituras de ayuda" que les permitían entrar en las casas en cualquier momento si así lo requerían, buscando bienes de contrabando o revolucionarios políticos, o personas que hablaran mal del gobierno.

El enojo colonial terminó esta invasión de privacidad que fue una agravia importante en la Declaración de Independencia. De acuerdo con estas reformas, "personas, casas, papeles y efectos" solo podían ser buscados si existía una razón específica, basada en evidencia (causa probable), por suspender a una persona en particular o actividad criminal.

En lugar de escrituras generales de ayuda, la policía tuvo que cargar específicamente con la garantía dada por un juzgado o magisterio si ellos querían continuar una investigación.

LA QUINTA ENMIENDA

"Ninguna persona deberá ser forzada a respondera un crimen capital o de infamia, a menos que haya un dictamen de un gran jurado, excepto en casos de presentación de tierras o fuerzas navales, o en la milicia, cuando en servicio activo en tiempo de guerra o peligro público; ninguna persona será sujeto por la misma ofensa dos veces, poniendo su vida en peligro, no será posible ser testigo de su propia persona en un caso de crimen, no podrá ser privado de la vida, libertad o propiedad sin un juicio previo, no será privado de sus propiedades para uso público sin ninguna compensación."

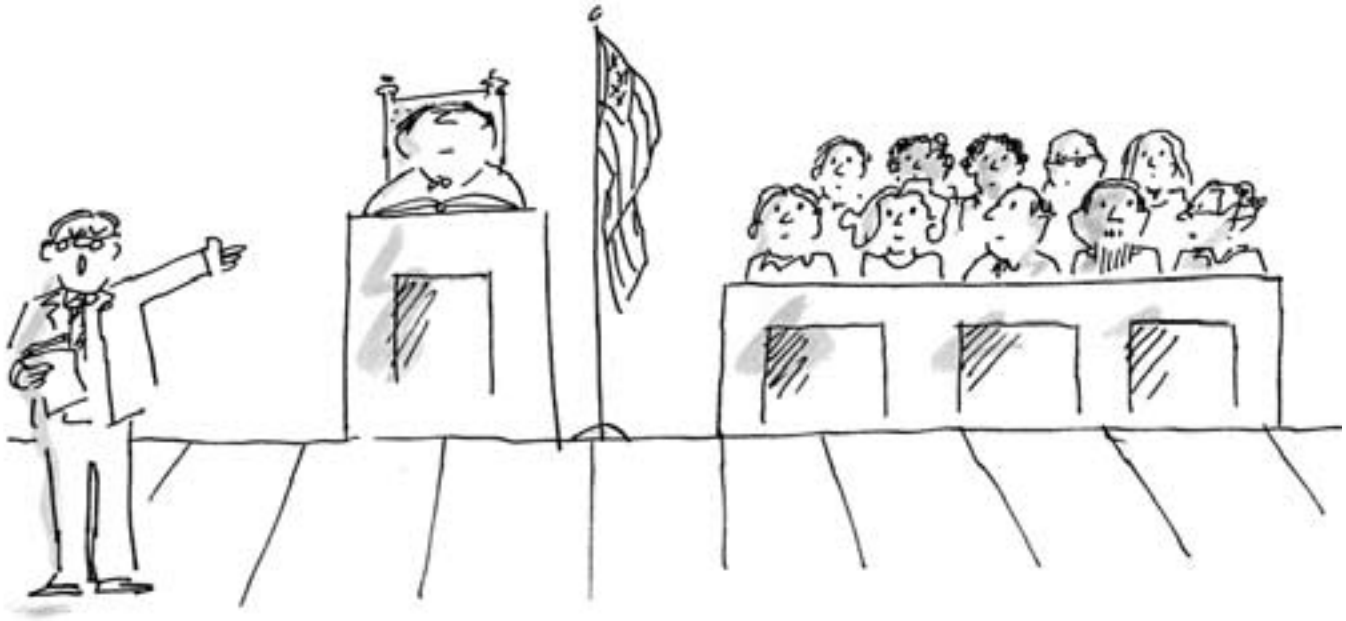
Esta Enmienda asienta algunos de los procedimientos o reglas por como una persona debe ser tratada si es acusada de crimen. Detrás de las mentiras de una lucha por mucho tiempo en contra de la tortura, la cual fue utilizada para forzar confesiones de culpabilidad en el siglo XVIII. La Enmienda dice que la gente no puede ser "obligada" (por tortura o algún otro acto de dureza) a confesar un crimen. No pueden ser arrestados con poca o ninguna evidencia y de forma repetitiva tratados por el gobierno por la misma ofensa. Un grupo de ciudadanos conocidos como "el gran jurado" debe ser establecido para determinar si hay suficiente evidencia o no para someterse a juicio. Procedimientos justos ("de acuerdo al proceso de ley") deben ser dirigidos antes de que una persona sea hallada culpable y encarcelada.

LA SEXTA ENMIENDA

"En todos los procesos legales, el acusado deberá de disfrutar del derecho de un juicio rápido y público, por un juzgado imparcial del estado y distrito en donde el crimen se habrá cometido previamente seguido por la ley, y debe ser informado de la naturaleza y la causa de la acusación: para ser confrontado con los testigos en contra de él; para tener un proceso obligatorio la obtención de testigos a su favor, y para tener asistencia de un cónsul a su favor."

Es la media noche y estás en casa. De repente un grupo de hombres entran intempestivamente a tu casa y te amagan. Tú eres encerrado en la cárcel por meses – realmente tú no sabes por cuanto tiempo. Eventualmente tú eres llamado a corte donde, a puertas cerradas, un juez te halla culpable - y tú no estas completamente seguro de qué fuiste acusado.

Esta es la clase de arbitrariedades "justicia" que muchas colonias Americanas experimentaron en manos de oficiales Británicos. El siguiente "proceso de acuerdo a la ley" los procedimientos son asentados en



esta Enmienda – incluyendo el derecho de examinar a los testigos y ser atendido por un abogado – fue supuestamente para asegurar que el nuevo gobierno nacional no podría actuar de la misma forma.

LA SÉPTIMA ENMIENDA

"Una ley común, en donde el valor en la controversia, deberá excederse de 20 dólares, el derecho de un juicio por un jurado deberá ser preservado, y no de hecho tratado por un jurado de otra forma deberá ser re examinado en cualquier corte de los Estados Unidos, de acuerdo a las reglas de la ley común."

Ser privado de juicio por un jurado fue una agravia colonial ofrecido en la de Declaración de Independencia y fue obstaculizado por el Artículo III de la Constitución. Los Americanos sienten que mantener un juicio en público antes de que el jurado conformado por ciudadanos era un importante hecho para salvaguardar la libertad. La gente no fácilmente podía ser victimizada por oficiales gubernamentales si los juicios eran cerrados al público o los jurados no estaban involucrados.

LA OCTAVA ENMIENDA

"La fianza excesiva no será requerida, excesivas multas no serán impuestas, no crueldad ni castigos poco usuales."

Terribles formas de tortura física fueron utilizadas para castigar a la gente y forzarlas a confesar actos que no habían cometido a principios del siglo XVIII. Cuando estos métodos empezaron fueron considerados como una barbaridad.

Esta Enmienda fue hecha supuestamente para asegurarse que estos métodos no se volvieran a repetir nunca jamás. Además fue elaborada para prevenir al gobierno de mantener a gente en prisión indefinidamente haciendo la fianza imposiblemente alta o imponiendo multas que no podrían pagar.

LA NOVENA ENMIENDA

"La enumeración en la Constitución, de ciertos derechos, no de-

berá ser constituída para negar o desacreditar a otros retenidos por la gente."

Los Framers quienes se opusieron a agregar la carta de derechos a la Constitución dijeron que un documento no podría enlistar todos los derechos poseídos por la gente. A través de la inclusión de estas Enmiendas, James Madison habló de sus preocupaciones. Esto implicaba que la gente no tenía máderechos que aquellos enlistados en las primeras ocho reformas de la Constitución, y que la Carta

de Derechos podría expandirse con el tiempo.

LA DÉCIMA ENMIENDA

"Los poderes no delegados a los Estados Unidos por la Constitución, no prohibidos por los Estados, son reservados a los Estados respectivamente, o a la gente."

Esta última Enmienda significaba vigilar en contra del nuevo gobierno nacional, de obtener demasiado poder que lo enfermara de autoridad en contra de los estados y la libertad de la gente.

Como la Novena Enmienda, abre la posibilidad para "Nosotros la Gente," de obtener más poder y derechos de los asentados en la Constitución, y para los Estados Unidos de convertirse en un funcionario de la democracia.

6. SÓLO PALABRAS EN PAPEL

"La libertad es el significado de pronunciar los pensamientos y opiniones de otros que han dejado de existir. Que, de todos los derechos, es el terror de los tiranos. Este es el derecho que ellos tachan el primero. Ellos conocen su poder."

Frederick Douglass, "Una Suplica de un Discurso de Libertad en Boston," 1860

Los derechos fueron estipulados en las diez Enmiendas de la Constitución de los Estados Unidos son nombrados "libertades civiles." Los Framers los consideraron valores fundamentales por los cuales la Revolución peleó. Estos derechos fueron garantizados a "todas las personas" – no sólo a los ciudadanos - y fueron creados intencionalmente para fungir como "una barrera" (en las palabras de Madison) en contra de la tiranía.

Pero hubo un gran problema con la Carta de Derechos. Como Madison lo había sospechado, no funcionó.

Hubieron tres razones principales. Primero, no tenía mecanismos de reforzamiento. Aún con un funcionario judicial, no habían maneras de presentar casos de violaciones de los derechos frente a las cortes. Y además, nadie estaba seguro de lo que el lenguaje del documento actualmente significaba.

Más de un siglo transcurrió antes de que la Corte Suprema de los Estados Unidos empezara a regular en los casos de la Primera Enmienda. Les tomó a las cortes que aplicar el lenguaje de la Carta de Derechos a situaciones particulares para definir qué derechos se deberían poner en práctica.

Segundo, únicamente aplicaba en las acciones federales de gobierno (el Congreso no deberá hacer leyes") no aplicó a los estados, los cuales podían y violaron las libertades civiles de sus poblaciones. No aplicó a la policía local, quien utilizo métodos brutales para aplicar la absoluta tiranía de la esclavitud.

La tercera, no aplicó a "Nosotros la Gente," solamente para algunas personas. La gran mayoría del país no tuvo derechos civiles. Una cosa que aprendimos de la historia de los Estados Unidos es que cuando algunas personas se les niegan los derechos, los derechos de todos son amenazados. Tomo más de 170 años para que los derechos civiles se extendieran a todos los ciudadanos, garantizándoles el derecho de ser tratados de forma igual de acuerdo a la ley, ser libre de discriminación, y participar en el proceso político.

Sólo entonces, en la década de 1960, las cortes estipularon que la mayoría de la Carta de Derechos aplicaba a los estados tanto como en el gobierno federal. Sólo cuando la gente elaboró una demanda de derechos fue cuando la Carta de Derechos se convirtió mas que en un simple papel, y los Estados Unidos comenzó a realizar la promesa completa de la Declaración de Independencia.

Pero aún si la Carta de Derechos poseía un mecanismo de reforzamiento, y aún si esta era aplicada a todos los niveles de gobierno o de la gente en los

1790s, igual hubiera sido ineficaz en la joven República a causa del papel que jugó el miedo.

Ciertamente, habían razones por sentir miedo. Imagina como es poner en practica el primer sistema federal, con poder compartido entre dos niveles de gobierno y diferentes ramas de gobierno. Nadie sabía si realmente esto funcionaría. Y muy pronto, gran parte del mundo estaría en guerra. ¿Qué protección podría tener el recién país en contra de la armada Europea si ellos decidieran invadir?

La Carta de Derechos tenía sólo siete años cuando el Presidente John Adams obtuvo sus primeros apoyantes Federales en el Congreso de pasar las Actas de Alíen y Sedición. Para Adams, a final de los setentas fue una "época de crisis."

Él se preocupó de que los revolucionarios Franceses podrían invadir los Estados Unidos, y tenía miedo de que los inmigrantes Franceses y refugiados fueran espías. Pero además él quiso obtener el poder sobre el partido Republicano-Democrático de Thomas Jefferson. Él ignoraba el primer mandato de la Primera Reforma en donde "el Congreso no hará ninguna ley" abreviando las libertades de expresión y de prensa.

Las Leyes de Alíen y Sedición en 1798 le dieron al Presidente Adams el poder de llevar a prisión a los inmigrantes sin tener un juicio y de deportar a aquellos que parecieran sospechosos. "Aliens" (no ciudadanos) estaban en contra de las "personas" quienes supuestamente deben tener las protecciones de la Carta de Derechos. Pero los extranjeros fueron juzgados por problemas de sus países desde los primeros días de la República.

Escribiendo anónimamente en contra de la legislación, él pensó que fue "inconstitucional," Thomas Jefferson le advirtió a sus paisanos que una vez que "los amigos alíen" habían sido privados de los derechos, "los ciudadanos pronto seguirían o ya habían seguido, un acto de sedición que lo marcó como su presa." La ley de Sedición proveía que toda persona, escribiendo, publicando o pronunciando cualquier "falsedad, escándalo o maldad" en contra del gobierno, el Congreso o el Presidente no podrían ponerlo en prisión por más de dos años y una fianza mayor a $2,000.

Docenas de ciudadanos fueron arrestados y 17 de ellos, incluyendo Miembros del Congreso, fueron procesados bajo la Ley de Sedición. Un hombre fue convicto por decir que "a él no le importaba si alguien disparaba un cañón al trasero del Presidente." Algunos periódicos críticos del Partido Federalista fueron sacados de circulación.

Cuando Thomas Jefferson se convirtió en presidente, él perdonó a aquellos que habían sido convictos bajo la Ley de Sedición. Esta ley expiró al finalizar el período presidencial de John Adams.

Pero una vez que él estuvo en oficina, Jefferson también creyó que la joven República estaba en peligro. Él también pensó que los

periódicos que publicaron "libelo sedicioso" deberían ser procesados. Como presidente, él tomó acciones que el día de hoy serían llamadas como violaciones de la Primera y Cuarta Enmiendas. Jefferson, como muchos otros presidentes, argumentó que estas acciones fueron necesarias para la "seguridad nacional." Pero sus oponentes políticos pensaron que él estaba utilizando el miedo como una forma de obtener más poder para su propio partido.

La grandiosa amenaza a la garantía de derechos por la Constitución de los Estados Unidos venía del fatal defecto de las naciones – la esclavitud. Mientras la Revolución estaba todavía en camino, habían algunas razones para desear que el "espíritu de libertad" podría transformar el orden social. "Mumbet" – más tarde conocida como Elizabeth Mumbet Freeman - ciertamente pensó esto. Ella fue una mujer esclava en Sheffield, Massachussets. Su esposo murió en la guerra de Revolución.

Después de oír hablar de la Declaración de Derechos en la nueva Constitución de Massachussets, ella decidió que si la Declaración decía que toda la gente nació libre e igual, entonces ella también. Ella preguntó al abogado Theodore Sedgwick si el podría ganar su libertad y la de un amigo esclavo, llamado Brom, a través de que los representaran en la corte del país. En agosto de 1781, un jurado ordenó su libertad además del pago de 30 shillings.

En 1783, Massachussets se convirtió en el primero de los nuevos estados independientes en abolir la esclavitud oficialmente. En 1830, la esclavitud fue finalizada en todos los estados del Norte. En las décadas siguientes se observó un buen crecimiento de activismo. El poder de la Primera Enmienda - el poder de manifestaciones de publicar periódicos como William Lloyd Garrison's *El Libertador* – fue utilizado para pelear por la igualdad racial en el Norte, para terminar con la esclavitud en el Sur, y por los derechos políticos y sociales de la mujer.

En Massachussets, los Afro-Americanos utilizaron boicots y casos en la corte para cambiar la segregación en las escuelas y en el transporte público, pioneros de muchas estrategias que podrían ser usadas en el Movimiento de Derechos Civiles en la siguiente década. Boston, Philadelphia y Nueva York se convirtieron en líderes de centros contra esclavitud. Las mujeres inspiradas por las hermanas Grimke y Lidia Maria Child pelearon por el fin de ambos la esclavitud y la dominación de los hombres. Frederick Douglass, quién nació como esclavo, participó en 1848 en la Convención Séneca Falls quién ideó un programa para la igualdad de las mujeres utilizando el lenguaje de la Declaración Independencia.

Como Douglass realizó, el discurso libre - "el derecho de hablar los pensamientos y opiniones" – fue una herramienta esencial para el cambio social. Los estados del sur pensaron lo mismo, y respondieron mencionando que a ellos no les gustaba. Virginia, el lugar de nacimiento de Jefferson, el primer estado en pasar la declaración de derechos, convirtió en un crimen el criticar la esclavitud. Otros estados estipularon que cualquier expresión podría "promover descontento."

En 1836, el Congreso de Estados Unidos directamente violó la Primera Enmienda al prohibir un debate de Congreso sobre

peticiones de anti esclavitud. El Congreso había recibido muchas peticiones conteniendo cientos de firmas. Como un esfuerzo para restaurar "la tranquilidad en la mente del público," una rama del ejecutivo federal restringió los documentos de abolición de ser enviados através de correos. Se continuó haciendo más y más obvio que la libertad no podía existir de lado a lado con la esclavitud.

¿Qué iba a sobresalir? En termino corto, al menos, la apuesta fue en la esclavitud. La esclavitud fue una tiranía absoluta, gobernada por códigos redactados por los estados y que afectaban a todos los Americanos – libres o no libres. Mientras la Carta de Derechos fue usualmente sólo una pieza de papel con ningún mecanismo de reforzamiento, los códigos de esclavos fueron rigurosamente reforzados. Ellos restringieron fuertemente el comportamiento y el movimiento de los esclavos y además gobernaron lo que la gente blanca y los Afro-Americanos libres podrían decir o hacer – y no sólo en el Sur. Además sólo un cuarto de blancos en el Sur eran dueños de esclavos, el Norte y el Sur fueron implicados en la preservación de las instituciones.

Los códigos de esclavos detallaron relaciones entre los esclavos y la gente de color libre, y los deberes de los blancos. Los blancos eran requeridos para participar en las patrullas de vigilancia de los esclavos y de aplicar cierto número de latigazos en esclavos encontrados de violación de códigos de restricción. En algunos estados, los dueños de esclavos estaban en desacuerdo con la liberación de esclavos, o de encontratarlos fuera de sus lugares de trabajo. La gente blanca que enseñaba a leer a los esclavos negros, o los ayudaba a escapar, o forjaba una salida para ellos, o los "incitaba" a la rebelión, fueron multados, puestos en cárceles y socialmente ignorados.

Mientras la Primera Enmienda garantizaba la libertad religiosa y la libertad de expresión, los códigos de esclavitud limitaban a los esclavos de sostener reuniones religiosas sin gente blanca presente, y de juntarse en grupos de más de cinco lejos de sus plantaciones.

Mientras la Cuarta Enmienda prometía la libertad de búsquedas irracionales, las patrullas de esclavos estaban ganando poder de entrar y buscar poblaciones de esclavos y demandar pases para Afro-Americanos para viajar, y castigar a aquellos que no

lo tenían.

En cuanto al proceso debido, no tenía ningún papel en un sistema tan opresivo. En 1850 la Ley de Esclavos Fugitivos proveída a cualquier persona negra, no importaba por cuanto tiempo ella o él había estado libre, podría ser arrestado y regresado a la esclavitud sin ningún clase de proceso legal.

El proceso de derechos demandado por la gente negra libre fue borrado por una ley que no hizo ninguna prohibición para que un fugitivo atestiguara en su favor. Además, nadie que ayudara a alguien que había escapado de la esclavitud, o no ayudó en la captura de personas, era señalado para su arresto, encarcelamiento y una fianza muy alta.

En Boston, hubieron masivas manifestaciones en contra de todos aquellos que querían capturar esclavos. Algunas veces ellos tuvieron éxito. Pero en 1854, los Bostonianos fallaron en su acción de rescatar a un joven fugitivo de sus captores. Como cerca de 50,000 personas gritando "vergüenza," Anthony Burns fue capturado y regresado a Virginia como esclavo.

Para proteger la esclavitud, las legislaturas de los estados además enseñaron a restringir el movimiento y el comportamiento de los Afro-Americanos que no estaban esclavizados. Ellos formaban el 13 por ciento de la población a principios del siglo XIX. Como hemos visto, estados que inicialmente extendieron su voto por la libertad de los hombres Afro-Americanos quienes encontraron la calificación adecuada, restringieron esos privilegios de votación y aún nombraron a su estado como ciudadanos en cuestión.

Hasta la Suprema Corte de los Estados Unidos fue enlistada en defensa del sistema de esclavitud. En el caso de *Dred Scott vs Sandford* en 1857, la corte, por sólo el segundo tiempo en historia, declaró una ley inconstitucional. Dred Scott era un esclavo de Missouri quien había demandado a su dueño por su libertad después de haber sido tomado del territorio de Wisconsin. La esclavitud había sido abolida en esa región por el Compromiso de Missouri en 1820.

Dominados por las justicias desde el Sur, la corte reguló que el Compromiso de Missouri era inconstitucional y Dred Scott era todavía esclavo. El jefe de justicia, Roger Taney, asintió que la gente negra, esclava y libre, nunca había poseído estado legal en las cortes de los Estados Unidos. Él argumentó que "ellos no tenían derechos que los hombres blancos tenían que respetar." La alta corte en la tierra había emergido como el defensor de la propiedad, no de derechos de las personas.

7. DE ¿QUIÉN ES ESTE PAÍS?

"Como una nación, empezamos al declarar que 'todos los hombres son creados de formal igual.' ...Cuando los "Saber-Nada" tomen control, se dirá que 'todos los hombres son creados de forma igual, excepto los negros, los extranjeros y los católicos.' Cuando se llegue a esto, yo preferiré emigrar a otro país en donde no se pretende el amar la libertad."

Abraham Lincoln a Joshua Speed, carta, agosto 24, 1855

Al tiempo que Abraham Lincoln escribió estas palabras en 1855, tanto la Constitución como la libertad, el valor básico Americano, se encontraban en muy mal estado. Los Founders habían deseado proteger la libertad que ellos llamaron "derechos fundamentales," dividiendo el poder entre el gobierno federal y los estados. Esa formula se quebró rápidamente.

Llamando al gobierno federal la nueva tiranía, los estados del sur insistieron que ellos podrían invalidar leyes federales que conflictuaban con ellos. En venganza, el gobierno federal declaró que la doctrina del Sur de "los derechos de los estados" estaba amenazando la Unión. Ambos lados argumentaban que ellos estaban manteniendo la Constitución y preservando la libertad.

Pero ¿qué querían decir con "libertad"? La noción de lo que significaba el ser "libre" y tener "derechos" a mediados del siglo XIX mostró como la existencia de la esclavitud tenía equivocados estos valores fundamentales. En el Sur, esclavitud era ahora vista como esencial de preservar la libertad y lo que el gobernador de Virginia Henry Wise llamó "el grandioso principio democrático de la igualdad para el hombre" (esto es, el hombre blanco). Sin esclavitud, el argumento se fue, libertad e igualdad podrían perecer, como conflicto de diferentes clases de blancos y entre diferentes razas puso a la sociedad en un estado apartado.

Los del Norte, quienes se alzaron en defensa de la "libertad de tierra, libertad laboral, libertad de los hombres" (el slogan del Partido Libertad de Suelo a finales de 1840) mantuvo que la libertad y la esclavitud deberían ser excluidas de las tierras del Oeste de los habitantes indígenas y de México.

Pero la oposición de la esclavitud no significó que ellos querían la igualdad de derechos para los Afro-Americanos. Su mayor preocupación era que la gente blanca debería ser libre de mudarse al oeste sin enfrentar la amenaza económica poseída por la esclavitud, una noción que la abolición William Lloyd Garrison denunció como "whitemanism." El pensamiento racista que justificó la esclavitud – la ideología de la "supremacía blanca" – fue profundamente arraigada por los derechos para ser vistos como universales e "inviolables" por todos los seres humanos.

En el Norte y en el Sur, los Estados Unidos estaban catalogados como "el país de los blancos" con la divina misión de asentar la tierra porque supuestamente tenían la superioridad de la "civilización blanca." Por años, los Americanos blancos,

asumieron que tomando la tierra de los Indios – a través de lo que ellos llamaron "guerras justas," tratados, o nuevas leyes de propiedad – fue justificado en términos de que ellos hacían mejor uso de las tierras.

"¿Qué hombre bueno prefiriera un país cubierto de forasteros y extendido a algunos salvajes a nuestra extensa República, marcada por ciudades, pueblos y prosperas granjas... y llena de las bendiciones de la libertad, civilización y religión?" el Presidente Andrew Jackson preguntó al Congreso de los Estados Unidos en diciembre de 1830.

Después el Presidente Jackson obligó a los Indios en los estados del Este a firmar tratados rindiéndose y entregando sus tierras y ubicando a miles de ellos al Oeste más allá del rió Mississippi, la fiebre de la tierra y el retórico racismo ambos crecieron mas marcadamente.

México, el cual estaba opuesto a la esclavitud, fue además amenazado por la expansión de los Angloamericanos en su territorio al Suroeste del continente – lo que es hoy Texas, California, Nuevo México, Nevada y partes de Colorado, Arizona y Utah.

En 1845, esta expansión fue titulada "Destino Manifiesto" por John L. O'Sullivan, un editor del periódico de Nuevo York.

"Destino Manifiesto" apoyaba "el derecho" de la gente blanca Anglosajona de extender "democracia, libertad e industria" de océano a océano.

El año siguiente, los Estados Unidos anexó a Texas, lo cual mostró lo que significa "libertad" a través de la entrada de la Unión como un estado de esclavitud. En 1847, como militar de Estados Unidos los ataques intensificaron más y más la presión sobre México de rendirse y entregar sus tierras, el hombre del Congreso William Giles de Maryland declaró:

"Nosotros debemos viajar de océano a océano... nosotros debemos viajar de Texas directo al océano Pacifico, y ser limitados únicamente por su oleaje.. este es el destino de la raza blanca, este es el destino de la raza Anglosajona."

Pero ¿quién fue miembro de la raza blanca a mediados del siglo XIX? ¿Tuviste que ser un Anglosajón – o persona descendencia inglesa - para calificar? Durante 1840, dos millones de nuevos inmigrantes llegaron a Estados Unidos, la mayoría de Irlanda y los estados Alemanes.

¿En donde ellos eran ubicados de acuerdo al sentido de "destino" del hombre del Congreso Giles? Y ¿que había de aquellos quienes no eran vistos como "blancos" los hombres descendientes de Africanos - por momentos, los inmigrantes Chinos, quienes eran el 10 por ciento de California en 1850, y los Mexicanos quienes vivían en el Suroeste? ¿Cuál era su lugar en una tierra que era considerada como el pais de los "blancos"?

La lucha de varios grupos de inmigrantes de ganar la aceptación y la ciudadanía completa en los Estados Unidos es una historia compleja que aún continúa. La ley original de Naturalización de 1790 estipulaba que solo aquellos extranjeros quienes eran "personas blancas libres" podrían convertirse en ciudadanos. Décadas después de la Guerra Civil, los estados terminaron los calificativos de características específicas por el voto, y una gran mayoría de hombres adultos europeos obtuvieron el derecho de votar. En algunos estados, los inmigrantes blancos podían votar en el momento en que ellos iniciaban su aplicación para la ciudadanía.

Como se fue expandiendo la democracia, así como los miedos de la inmigración. Durante períodos de crisis económica, los trabajadores Americanos, temían que los recién llegados les quitaran sus trabajos. Los foráneos usualmente fueron apuntados como "No-Americanos" por movimientos anti-inmigrantes.

Los recién llegados quienes eran Católicos – específicamente los Irlandeses - estaban aliados a través de una agenda secreta para destruir la religión Protestante y el estilo de vida Americano.

Desafiar la Primera Enmienda sobre la protección de la libertad religiosa, muchos estados pasaron una legislación anti-Católica. El dicho "Saber-Nada Partido" (Know-Nothing Party), el cual Lincoln mencionó en su carta de 1855, manifestaba rutas anti-Católicas y fuerte retroceso en algunos estados por sus llamados a limitar la inmigración y terminar con las influencias extranjeras en el país.

En el Sur, éste era pro-esclavitud. Sus miembros obtuvieron este nombre el mencionar que ellos "sabían nada" (know nothing) cuando preguntaron acerca de su partido.

En Massachusetts, el "Saber-Nada Partido" tuvo un acontecimiento importante, demostrando que tan complicado era interpretar la historia. En 1854, los candidatos de "Saber-Nada" ("Know-Nothings"), quienes pareciera que habían aparecido de la nada, tomaron la legislatura y rápidamente la oficina de estado, incluyendo la oficina de gobierno.

La gente en Massachusetts tuvo una variedad de razones por pertenecer a "Know-Nothings," incluyendo un sentimiento anti-inmigrante. Pero durante su período breve de poder, ellos probaron ser un grupo de reforma-planeadas. En 1855, ellos pasaron una Ley de Libertad Personal que hizo esto difícil para los dueños de esclavos para utilizar las cortes de estado para reclamar esclavos anteriores y garantizado los derechos de los habeas y un ensayo del jurado a

CAUTION!!

COLORED PEOPLE

OF BOSTON, ONE & ALL,

You are hereby respectfully CAUTIONED and advised, to avoid conversing with the

Watchmen and Police Officers of Boston,

KIDNAPPERS AND Slave Catchers,

Keep a Sharp Look Out for KIDNAPPERS, and have TOP EYE open.

los fugitivos. Ellos reubicaron a un juez quién había regresado al que fue alguna vez un esclavo hacia el Sur. Y como respuesta un levantamiento encabezado por la comunidad de negros libres de Boston, ellos pasaron una ley de desacreditación en las escuelas de Boston.

Pero la igualdad racial no fue facilmente aceptada. En una sociedad basada en la supremacía blanca, los recién llegados de Europa aprendieron que ellos podían ganar una buena posición económica y una aceptación social si podían probar que su sangre ascendía como "hombres blancos." Muchos grupos inmigrantes lo hicieron asi adoptando ideas racistas. Un profundo racismo fue una consecuencia del movimiento de los blancos por probar su "piel blanca" como participantes en el "Sueño Americano."

Esta opción no estaba abierta a los inmigrantes Chinos quienes venían a los Estados Unidos en grandes números en 1840. Muchos de ellos fueron refugiados en campos de minas en California, donde ellos fueron explotados con horas de trabajo y con un estilo de vida muy pobre. Para 1850, los trabajadores blancos doblegaban a todos aquellos trabajadores que eran considerados como "no blancos." Un racismo que estereotipo como enemigos de "el trabajo libre," quienes además no podían ser parte del "Sueño Americano."

Los Mexicanos fueron además sujetos a estereotipos de racismo horrible lo que los Americanos denominaron "Destino Manifiesto" con respecto al territorio Mexicano. En 1848, México fue presionado para firmar el tratado de Guadalupe Hidalgo y dar a los Estados Unidos mas de un millón cuadrado de millas de territorio de intercambio por la cantidad de $15 millones. De acuerdo al tratado, los dueños de ranchos podrían quedarse en territorio Americano y mantener sus tierras.

Pero eso no sucedió. Muchos dueños de ranchos perdieron sus tierras en las cortes. Algunos les fueron tomadas sus tierras cuando ellos no podían pagar los nuevos impuestos. Rápidamente la gente que mas tarde sería llamada Chicanos o Hispánicos se convirtieron en foráneos o extranjeros en la que alguna vez fue su tierra. Algunos estados aprobaron leyes de discriminación en su contra. Forzados a convertirse en trabajadores de granjas o trabajar con terribles condiciones en minas y la construcción de rieles para el tren.

La noción de que los Estados Unidos era una nación de "hombres blancos" donde los Nativos -Americanos, inmigrantes Chinos, Hispano-hablantes Mexicanos y otra gente que no era considerada "blanca" no era bienvenida – este sentimiento creció fuertemente después de la Guerra Civil. Para lidiar con lo que fue determinado como "el peligro amarillo" el Congreso en 1882 puso un alto a la inmigración China con el pasaje de el Acta de la Exclusión China.

Al final del siglo XIX, una nueva ciencia de "raza" podría levantarse en contra de otros grupos de inmigrantes, incluyendo aquellos de Este de Europa quienes no eran reconocidos como "realmente blancos." Tanto como "solo la gente blanca era creada de forma igual" recordando la forma de pensar de la nación, la promesa de la Declaración de Independencia no fue otra cosa que olvidada.

8. LA SEGUNDA REVOLUCIÓN AMERICANA

"Nuestros padres...proclamaron la igualdad de los hombres antes que la ley, por encima de que ellos crearon una revolución y construyeron la República. Fueron prevenidos por la esclavitud de perfeccionar la super estructura, cuya fundación la habían promovido ampliamente...Es nuestro deber completar este trabajo."

Miembro de Congreso Thaddeus Stevens, Discurso en la Casa de Representantes, diciembre 18, 1865

Para 1860 la República se había dispersado. Al momento que los estados del Sureste dejaban la Unión, y el Norte y el Sur se dirigían a la guerra, cada lado clamaba la Constitución.

El Sur argumentaba que la Constitución protegía la esclavitud, y que esto daba a los estados el poder de participar en el gobierno federal amenazando sus derechos. El recién electo Presidente Abraham Lincoln declaró que la Unión no debería ser sacrificada por diferencias sobre la interpretación constitucional. Él argumentó que ambos la Unión y la Constitución eran esenciales para preservar la libertad.

Tomó la mitad de un millón de muertes para dar a la nación una segunda oportunidad de vivir bajo los ideales de libertad e igualdad expresados en la Declaración.

El período siguiente a la Guerra Civil fue conocido como la Reconstrucción. Fue un tiempo de esperanza y de nuevos comienzos.

Al final parecía posible apartar a la Constitución de la tiranía de la esclavitud y hacer de América algo mas que el país de los "hombres blancos." La oportunidad no fue solo en rehacer relaciones con el Sur, sino hacer de la nación el guardián de derechos y libertades personales – para los Afro-Americanos tanto como para los blancos, y tal ves para las mujeres tanto como para los hombres.

Al finalizar la Guerra Civil en 1865, 180,000 Afro-Americanos habían servido en el ejército como soldados. Ellos habían jugado un papel significante en ganar la Guerra, un rol que hizo inimaginable que la esclavitud podría ser restaurada en el Sur después del fin de la Guerra.

En 1865, el Congreso pasó la Decimotercera Enmienda para la abolición de la esclavitud y la "servidumbre involuntaria." Además estipulaba que "el Congreso tendrá el poder de reforzar este artículo a través de la legislación apropiada."

Esta fue la primera vez que una Enmienda de la Constitución contenía el lenguaje de engrandecer los poderes del gobierno federal al costo de los estados.

Cuatro millones de esclavos eran ahora libres. Ellos organizaron meetings masivos y peticiones convocando la Declaración de Independencia para demandar la igualdad y el voto. América, dijeron, debe ahora vivir por sus ideales profesados.

Pero Andrew Johnson, quién se convirtió en presidente después de Lincoln fue asesinado, permitió a los estados del Sures-

te a re-unirse con la Unión a re-imponer la esclavitud sobre los Afro-Americanos.

A comienzos de 1865, muchos estados pasaron "Códigos Negros," los cuales daban a los "maestros" el derecho de azotar a los "sirvientes" (como los esclavos anteriores ahora eran convocados) por "gestiones insultantes" y discursos persuasivos, y a utilizar la fuerza bruta para mantenerlos forzados a trabajar en las plantaciones.

También, Afro-Americanos y sus aliados blancos (conocidos como Republicanos Rebeldes) fueron terrorizados por el Ku Klux Klan, una organización secreta fundada en 1866 por formar soldados en la casa del Presidente Johnson en el estado de Tennessee.

Los estudiantes de Massachusetts miran al traje de Ku Klux Klan en un museo en Memphis, Tennessee.
Foto James Blackwell

Alrededor del Sur, habían escenas horribles como las multitudes atacaban a los Afro-Americanos quienes estaban buscando ejercer sus derechos de consolidarse juntos, de ser educados, o de comprar tierras. Cerca de 50 veteranos Afro-Americanos fueron asesinados en Memphis en un acto que la policía dejo que ocurriera.

Incidentes como este finalmente dieron a los Republicanos Radicales en el Congreso de los Estados Unidos el poder que necesitaban de cambiar al Presidente Johnson.

En 1867, iniciaron el período de transformación conocido como "Reconstrucción Radical," el cual termino hasta 1877. Este fue la oportunidad del país de hacer realidad la retórica de la Declaración de Independencia y la Carta de Derechos.

Ya en 1866, el Congreso había pasado una Ley de Derechos Civiles, dando la ciudadanía y la igualdad de beneficio de las leyes a todas las personas nacidas en los Estados Unidos "y no sujetas a ningún poder foráneo" – con la excepción de los Nativos-Americanos, quienes todavía no podían ser dueños de tierras, demandar en la corte o hacer acuerdos legales.

La Ley de Derechos Civiles, el cual fue pasado por arriba del veto del Presidente Johnson, además proveía que ninguna persona que privaba a esclavos anteriores de los derechos asegurados por la ley podría ser culpable de delito menor, cuyos casos se escuchaban en las cortes federales. No por más tiempo el Congreso podía dejar abierto a los estados el salvaguardar los derechos de los habitantes.

El año siguiente, en 1867, el Congreso paso la Ley de la Reconstrucción. Declaró que el Sureste de los estados tenían que adoptar el Nuevo estado de las constituciones escritas elegidas por la población.

Un asombroso cambio tuvo lugar. Por más de una década a principios de la Guerra Civil, los hombres Afro-Americanos habían gañido el derecho del voto, servir en juzgados, y mantener una oficina en el partido Republicano. Ellos registraron el voto grandes votos y organizaron sus propios grupos políticos.

También, ellos sirvieron como delegados en convenciones que fueron escritas en los nuevas constituciones de los estados en el Sur. Ellos fueron elegidos para establecer legislaturas y para el Congreso. Y en 1868, ellos ayudaron a ratificar la Decimocuarto Enmienda de la Constitución de USA.

Esta Enmienda hablaba de la

protección fundamental de los derechos civiles de los ciudadanos. La fuente de la ciudadanía no era por mas tiempo los estados, sino la nación.

La Enmienda declaraba que los estados no podían negar "a ninguna persona" la "la protección de igualdad de las leyes" o privar personas de la "vida, libertad o propiedad sin haber seguido un proceso legal." Más adelante, el Congreso fue dando el poder de pasar el reforzamiento de las leyes en la Decimocuarto Enmienda.

Como veremos, la Decimocuarto Enmienda eventualmente podría ser usada por las cortes para aplicar la mayoría de las provisiones de la Carta de Derechos de los estados. Pero eso nunca sucedió hasta los 1960s.

La Enmienda tenía una gran limitación – dando el voto únicamente a los nuevos hombres libres, haciendo a un lado a las mujeres que los apoyaban. Por primera vez, la Constitución se convirtió en diferenciación de géneros.

Las mujeres habían jugado un importante papel en la pelea en contra de la esclavitud, y ellas esperaban después de la Guerra Civil que el sufragio debería ser extendido a ellas también.

Sus desacuerdos crecieron cuando la Decimoquinto Enmienda fue ratificada en 1870. Esta Enmienda extendió el voto a los hombres Afro-Americanos en el Norte y prohibía a los estados de restringir los derechos de votación de los hombre. Una vez más, las mujeres fueron ignoradas.

En 1874, la Suprema Corte rigió en el caso de *Minor vs. Happersett* que Virginia Minor (quienes habían tratado de votar Missouri) podían ser ciudadanos, pero sufragio no es necesariamente parte de la ciudadanía.

Aunque ninguna mujer fue beneficiada por la Decimocuarto o Decimoquinto Enmiendas, y esclavos anteriores no obtuvieron la asistencia económica ellos necesitaban ayudarse para establecer sus nuevas vidas, el periodo de Reconstrucción fue madurado con promesas de un cambio significativo social.

En 1870, la Ley de la Naturalización proveía que los Africanos podía ser naturalizados ciudadanos. Esta fue la primera salida desde la Ley de Naturalización en 1790, que había restringido la naturalización a las "personas libres blancas."

La legislación pasó a proteger a los Afro-Americanos del Ku Klux Klan, proveyendo la intervención federal cuando las autoridades locales no eran capaces de actuar.

La Ley de Derechos Civiles de 1875 declaró que todas las personas tenían derecho a la igualdad de ubicarse o utilizar lugares o transportes públicos – trenes, barcos, teatros, hotels, restaurantes y negocios abiertos al publico. Sin embargo, escuelas e iglesias fueron dejadas afuera de la lista.

Por significados de Enmiendas constitucionales y leyes, los Republicanos Radicales trataron de establecer un nuevo federalismo y una nueva orden legal. La división constitucional original del poder entre el gobierno federal y los estados había fallado en la protección de la libertad.

Sobre Reconstrucción, el gobierno nacional finalmente tenía el poder si los necesitaba de proteger la igualdad de los derechos de los hombres.

9. RITIRADA DE LA RECONSTRUCCIÓN

"El esclavo se hizo libre, se detuvo por un breve momento en el sol, después regresó en contra de la esclavitud." **W.E.B. DuBois, *Reconstrucción Negra en América*, 1934**

Por más de una década de Guerra Civil, que el escritor Afro-Americano W.E.B.DuBois llamaba el "breve momento en el sol" había pasado. Para el tiempo en que la Declaración de Independencia había cumplido 100 años de edad, en 1876, la nación estaba en tratamiento completo de justicia e igualdad, como supremacía blanca se disminuyó en el poder del Sur.

Y para el tiempo la Carta de Derechos había cumplido 100 años de edad, en 1891, la era de la "segregación de Jim Crow" con la separación de "solo los blancos" las facilidades habían amanecido, el racismo popular era mas venenoso que nunca.

¿Cómo pudo ocurrir esto? Aquí hay algunas razones. En el Sur, los blancos habían resentido profundamente la pérdida de su status y poder político. Algunos soldados anteriores del Sureste, crearon sus propios grupos terroristas armados y utilizaron mitos racistas acerca de la "holgazanería y violencia" esclavos anteriores trataron de mantenerlos en sus lugares.

Ellos comenzaron un período de terror. Dos mil personas fueron asesinadas prevaleciente de las elecciones de 1868 en Louisiana. La gente negra fue prevenida de no dar empleos a la gente blanca.

En el Norte, había violentos movimientos racistas, tanto que los trabajadores blancos tenían miedo que los Afro-Americanos podrían venir a las ciudades del Noreste en grandes números a tomar sus empleos.

Para mediados de 1870, muchos apoyantes de la Reconstrucción sintieron que "mucho estaba hecho" por los hombres libres, y era tiempo de terminar con la intervención federal en el Sur y regresar a la normalidad. Detrás de ellos había muchas mujeres, quienes se habían unido a la pelea de los Afro-Americanos por el sufragio universal y se sintieron molestas cuando la Decimoquinto Enmienda negó la autorización del derecho de voto.

El movimiento por expandir la democracia se había terminado. En 1877, después de la disputa de la elección presidencial, un acuerdo entre los partidos políticos terminaron la Reconstrucción.

Las décadas cercanas al siglo XIX habían sido llamadas "la época dorada." La filosofía de "laissez faire" – que mantenía que no debería existir interferencia con las leyes naturales que gobernaban el mercado - dejar un período de avaricia sin precedente y corrupción.

Durante este tiempo, el llamado los "robber barons" construyeron fortunas en rieles para el tren, petróleo, bancos, e hicieron guerra en el comercio de las uniones.

Para muchos Americanos, una rápida expansión económica no trajo nada sino dificultad. En las décadas siguientes del siglo uno de cadas cinco trabajadores era el total de desempleados y tres de cada cinco no podían tener un trabajo estable. La gente moría de hambre, a través de la promesa de la Reconstrucción vista con un margen de preocupación.

Por todas estas razones, no había mucha oposición cuando las cortes tomaban la idea de una Reconstrucción. Las cortes no apoyaban la opinión pública, pero preferían el reflejo público aceptando la injusticia. Las justicias de la Suprema Corte no fueron entonces, como no lo son ahora, de acuerdo a las políticas.

La Reconstrucción había representado un intento por reconciliar a la Constitución con los ideales de la Declaración de Independencia, y de interpretarlo como un documento que abarcaba la igualdad de derechos para todos. Fue esta interpretación la cual fue anulada por las cortes.

La historia de la post-Guerra-Civil período que dio origen a varias lecciones que aprendimos al día de hoy. Aprendimos nuevamente que las Enmiendas constitucionales y las leyes no son reforzadas por si mismas. A menos que los individuos sepan cuales sus derechos deben ser y los demanden, los derechos civiles y las libertades deben ser reforzados continuamente de otra forma pueden ser olvidados.

En su interpretación acerca de las Enmiendas de la Guerra Civil y las leyes de derechos civiles, las cortes tienen el poder de estar en desacuerdo acerca de lo que significa la practica de la "igualdad de derechos civiles." Apelando para los Americanos la desconfianza por largo período del gobierno nacional, ellos regularon esto a través de la Constitución, protección de los derechos fue la principal tarea de los estados.

El movimiento para alcanzar una sociedad mas equitativa fue abandonado como estado y corte federal, con una rapidez importante, dio los pasos siguientes para la creación de la Decimocuarto Enmienda. La Suprema Corte en 1873 reguló 5-4 que la Decimoquinto Enmienda no estipulaba los derechos de los ciudadanos sobre una protección federal y que el gobierno federal no podía interferir con un estado de jurisdicción sobre los derechos civiles. Si el estado no proteger a sus ciudadanos de violencia masiva, ese era su problema.

Después de un largo período, lo que fue llamado la "segregación de Jim Crow" fue sustentado por la Suprema Corte. En 1892, Homer Plessy tomó un tren hacia Nueva Orleans para probar una ley de Louisiana que ordenaba a los vagones del tren a proveer lugares especia-

les para la gente blanca. Plessy parecía blanco (así tarde confesó ante una corte que tenía 1/8 de sangre Africana). Él informó al conductor del tren que el era "un Negro" (como era llamada la gente negra en su momento) antes de rehusarse a abandonar los vagones de la gente "únicamente blanca" y después fue arrestado.

Plessy argumentó en corte

que la ley de Louisiana violó ambas la Decimotercera Enmienda y la Decimocuarto Enmienda en la Constitución de los Estados Unidos. Su abogado preguntó si ¿"la corte sostendrá que una sola gota de sangre Africana era suficiente para juzgar a un océano completo de blancos caucásicos?"

En 1896, con un solo voto en contra, la Suprema Corte reglamentó en *Plessy v Ferguson* que la segregación racial era legal si las facilidades para las razas estaban "separadas pero de manera equitativa." Pero Justicia John Marshall Harlan, un dueño de esclavos anteriores, estableció que "el mas pequeño disgusto acerca de la igualdad de servicios...no debe engañar a nadie, o reparar por el daño hecho este día."

Estas y algunas otras reglamentaciones por parte de la Suprema Corte fortalecieron la "segregación de Jim Crow" en la vida del Sureste, y dieron luz verde a la inexplicable brutal violencia racial. La "tiranía de la mayoría" que los Framers deseaban mantener con el objetivo de destruir las libertades y la vida de los Afro-Americanos.

Miles de Afro-Americanos fueron colgados, torturados y quemados hasta morir por multitudes en las décadas cercanas al siglo XIX con un poco de alboroto publico. La gran mayoría de victimas nunca fueron formalmente acusadas de ningún crimen cometido.

Bajo semejantes circunstancias, se tomó coraje considerable para continuar la lucha por la igualdad de derechos. Ida B. Wells tenía una reputación de intrepida. Cuando todavía estaba en sus 20's, esta maestra y periodista Afro-Americana fue forzada violentamente a cambiarse de un vagón en un tren de Memphis, Tennessee que estaba solamente reservado para los blancos. Ella trajo a juicio en la corte del estado su caso y lo gano. Pero la decisión fue revocada por la Suprema Corte en 1877.

Ella se convirtió mas tarde en uno de los dueños y editora del periódico en Memphis llamado *Free Speech and Headlight*, y utilizó su campaña en contra de la discriminación racial y por los derechos de las mujeres. En 1892, después de que tres personas fueron asesinadas por una multitud blanca porque su tienda de abarrotes le estaba quitando clientes a las tiendas de abarrotes de los blancos, ella lanzó una cruzada en contra de la brutal practica de linchamiento ("lynching").

Wells tuvo que huir de Memphis cuando la oficina de *Free*

Speech fue atacada por una multitud de blancos. Determinada ella continuó su lucha en contra de la practica de linchamiento en Inglaterra y todas partes de los Estados Unidos. Pero una vigilancia terrorista para fortalecer la subordinación de Afro-Americanos y convertirse en una parte natural de la tierra Americana.

Desesperada por despertar la conciencia de la nación, la Asociación Nacional por el Avance de la Gente de Color (NAACP) puso el siguiente anuncio en el periódico en 1922:

"¿Ustedes saben que los Estados Unidos es la única parte de la tierra en donde los seres humanos son QUEMADOS COMO UN PEDAZO DE CARNE?"

Es difícil concebir una traición mas compleja de una promesa de la Reconstrucción de un nuevo comienzo.

I0. TEMORES ABRUMADORES

"Tú solo puedes proteger tus libertades en este mundo a través de la protección de la libertad de otro hombre. Tú solo puedes ser libre si yo soy libre."

Abogado Clarence Darrow, *People v. Lloyd*, 1920

¿Qué piensas que podría suceder si tú lees la "Carta de Derechos" abiertamente ante una gran audiencia? ¿Encontrarías que hay gente que te ignora? ¿Señales de interés? ¿Aplausos?

Es casi cierto que no serás castigado por la policía. Eso es lo que sucedió en 1923 a un famoso escritor, Upton Sinclair. El comenzó un discurso ante un gran audiencia de trabajadores en huelga en el Puerto de San Pedro, California por leer en voz alta la Carta de Derechos. Antes de que el pudiera terminar la Primera Enmienda – garantizando el poder derecho de discurso y de asamblea - la policía lo rodeo haciendo que abandonará la plataforma.

Como Sinclair, más tarde, escribió en una carta al jefe de policía de Los Angeles, los oficiales de policía le dijeron que "este asunto de la Constitución no se aplicaba en el Puerto." Él fue conducido de una estación de policía a la estación de policía de Los Angeles por muchas horas sin de hecho haber recibido cargos. La policía de Los Angeles aparentemente deseo mantenerlo indefinidamente sin que nadie supiera donde se encontraba.

Sin embargo, alguien amenazó al abogado de Sinclair y él fue traído ante la corte después de haber sido encarcelado en secreto por 22 horas. Él fue cargado con los argos de "discusión, argumentación, oratoria y debatiendo de ciertos pensamientos y teorías… que se consideraba como odio y desconsideración al gobierno de los Estados Unidos de América y en opositción a la conducta ordenaba basada para hacer negocios, afectando los derechos de la propiedad privada y la libertad personal."

En la mente de las autoridades locales, libertad personal y los "derechos de propiedad privada" iban de la mano. Ambos parecían amenazantes cuando la Carta de Derechos fue leída por alguien quién simpatizaba con trabajadores de huelga.

Nosotros hemos aprendido que la garantía de las libertades civiles hechas por la Carta de Derechos solo contaba para algunos, cuando los derechos civiles y humanos básicos de gran parte de la población fueron negados. Nosotros hemos visto también que antes de la Guerra Civil había una oportunidad para el país para cambiar de dirección. Si la Decimocuarta Enmienda de la Constitución había sido interpretada de forma diferente por las cortes, tal ves había un ambiente diferente en el pais para el siguiente siglo.

Pero en lugar de eso, era "la segregación de Jim Crow," como el gobierno federal estaba retratado con la promesa de la Reconstrucción y al mismo tiempo, mas y mas gente, ambos inmigrantes y ciudadanos, experimentaron el tipo de gobierno tirano que los Founders habían

tratado de prevenir. Durante un período de miedo, no como el que prevalece ahora en la "guerra sobre el terrorismo," la gente fue juzgada por sus ideas o creencias políticas.

Hace 100 años, "anarquistas" se creyeron responsables de muchos actos de violencia, incluyendo la plantación de docenas de bombas en lugares públicos. Anarquistas, quienes en su mayoría eran inmigrantes de Europa, mantuvieron esta idea acerca de que en un solo mundo donde debería haber gobierno, pero la gente podría gobernarse por si misma, tener propiedades en común y trabajar para el bien común.

Cuando un Americano-nacido anarquista asesinó al Presidente William McKinley en 1901, el Congreso pasó leyes para mantener la anarquía fuera del país y deportar a todos aquellos que ya estaban aquí - aunque si ellos eran totalmente observadores de las leyes y no convocaban a la violencia para fines políticos. A través de estas leyes, ciudadanos naturalizados (aquellos que no nacieron aquí) podrían ser privados de la ciudadanía, si esto podría ser probado que alguna vez fueron anarquistas.

Los anarquistas no era solo la gente que era tratada como

subversivos peligrosos. Cualquier "político radical" quien cuestionaba el sistema económico Americano, o ayudaba a organizar sindicatos y de esta forma entonces los trabajadores podían demandar el mejores pagos y mejores condiciones, era un riesgo. Llamados "Comunistas" o "Rojos" debido a las banderas rojas que ellos cargaban, ellos enfrentaron violencia masiva y redadas por parte del gobierno. Miedo publico asociado con el primer "Miedo Rojo" se intensificaron cuando, en 1917, había una revolución exitosa en Rusia, que se convirtió en la llamada Unión Soviética.

Este "Bolshevik" o Revolución Comunista ocurrió en poco tiempo después de que los Estados Unidos entraran en la Primera Guerra Mundial. La guerra no era popular con la gente Americana, y habían muchas manifestaciones anti-guerra alrededor del país. El gobierno clamó que los Comunistas se estaban provocando un sentimiento anti-guerra.

En junio de 1917, el Congreso paso una Ley de Espionaje. Este proveyó una multa de $10,000 y mas de 20 años de prisión por deslealtad u intentos de obstruir el reclutamiento militar. El siguiente año, el Congreso pasó una Ley de Sedición. Este aplicó las mismas penalidades a "pronunciamiento, imprenta, escritos o publicidades," lenguaje que era visto como desleal y el cual era un intento de "causar desprecio" en contra "del gobierno de los estados Unidos, o a la Constitución o a la bandera." Alrededor de 2,000 personas fueron procesadas por estas actas.

Las legislaturas de los estados y pueblos locales además

pasaron leyes en contra de "expresiones sospechosas." Había diez mil de procesamientos por distribuir literatura en las calles, por convocar a reuniones en las calles y por demostraciones con la bandera roja.

Así que el extremo fue el miedo de la disensión y de lo que era llamado "ideas foráneas," que las maestras fueron defendidas por "lealtad" y muchos estados prohibieron otras lenguas en las escuelas.

El ataque en contra de la diferencia de ideas no terminó con el fin de la guerra en 1918. En 1919, hubo una depresión y gran desempleo con respecto a los veteranos que regresaban de la guerra. El resultado fue cerca de 4,000 huelgas los cuales involucraban cuatro millones de trabajadores, alimentando lagrimas con respecto a que la sociedad se estaba rompiendo en pedazos como sucedió en Rusia.

Estos miedos fueron alimentados por los medios de comunicación, especialmente después de que las bombas cayeron en ocho ciudades en junio de 1919. Cuando la policía de Boston se puso en huelga por un pago mas justo, la prensa entonces se volvió loca con sus publicaciones.

Esto representaba los eventos como "la pesadilla Bolshevik" con la ciudad alrededor del control de los subversivos. En palabras de *New York Times* (12 septiembre 1919), la huelga proveía "un punto de vista mas amplio sobre la anarquía y el crimen que predominaba en la sociedad."

Los miedos infames más adelante, chusmas de gente blanca atacando a los Afro-Americanos en 22 ciudades a través del país entre abril y octubre de 1919. El estado y las autoridades locales clamaron ser poderosas ante la situación de estos actos racistas, los cuales dejaron 78 personas muertas. Pero estaban preparados para arrestar a aquellos Afro-Americanos quienes se defendían.

El gobierno parecía menos preocupado con la violencia actual dirigida en contra de los Afro-Americanos y comerciar huelguistas, que con la pesadilla imaginaria de un violento ataque en contra del orden establecido.

Como las organizaciones gustaban del Ku Klux Klan se movilizaron para "salvar" los valores Americanos del peligro de los inmigrantes y radicales, el Departamento de Justicia de USA, con el Abogado General A. Mitchell Palmer, ordenó redadas en casas, en lugares de reuniones, y algunos otros lugares públicos en 33 ciudades Americanas.

Las "Redadas Palmer" (Palmer Raids) de enero de 1920 resulto en más de 10,000 arrestos de sospechosos radicales. Muchos de estos fueron hechos sin garantías o probablemente causa de una fechoría. Cerca de miles de inmigrantes fueron deportados sin ninguna oportunidad de ser escuchados.

Mucha gente estuvo de acuerdo con el Secretario de Estado de Massachusetts, quién dijo que si el podía, el debería tomar a todos aquellos que fueron arrestados "fuera en el campo cada mañana y asesinaros, y al siguiente día podría tener un ensayo para ver cual era culpable."

El ataque sobre los derechos de algunos condujeron a la perdida de derechos para todos. Todos tenían que pensar de la misma manera – o algo mas. Como un periodista inglés escribió:

"América es la tierra de la libertad - libertad que se mantiene en un solo paso."

En contra de esta ideología, es fácil observar como Upton Sinclair fue arrestado por leer la Carta de Derechos. Pero no todas la noticias eran malas.

Las "Redadas Palmer" crearon una organización para desafiar las violaciones de los derechos, y asegurar que la "libertad" tendría su día ante la corte. En 1920, La Unión Americana de Libertades Civiles (American Civil Liberties Union o ACLU) fue conformado por individuos independientes para reforzar el mecanismo de la Carta de Derechos.

El mismo año, después de 70 años de organizar una rebelión, la mujer finalmente gano el voto con la ratificación de la Decimonovena Enmienda. Su importancia en la fuerza laboral durante la Primera Guerra Mundial había hecho políticamente imposible continuar negando su sufragio.

La Suprema Corte de los Estados Unidos no estaba todavía preparada para hacer valida la Primera Enmienda en los casos de ideas revolucionarias. Pero en este período la corte al final tomó acciones para definir cuando un discurso e ideas deberían ser protegidas, no solo de la influencia del gobierno federal, pero además de la represión local y estatal.

Durante 1920, el caso de Sacco y Vanzetti, ofrecieron una oportunidad única para la educación pública. En mayo de 1920, Nicola Sacco y Bartholomeo Vanzetti, quienes era inmigrantes Italianos anarquistas, fueron arrestados y acusados de robo y asesinato del director de una compañía y un guardia en Braintree, Massachusetts.

AY, AUGUST 24, 1927. TWO CENTS

PARIS MOBS LOOT SHOPS, BATTLE POLICE,
LONDON RADICALS IN NIGHT RIOTING
AS SACCO DEMONSTRATIONS GO ON ABROAD

La enorme publicidad mundial dada a este caso, enfocó la atención internacional en los miedos de los Americanos por los extranjeros y las ideas radicales, y en posibles violaciones de su procesos de derechos. El día de su ejecución, 23 agosto 1927, el *New York Times* escribió cinco páginas para este evento, y los periódicos en muchas ciudades dieron la página principal.

Las muertes en la silla eléctrica en Massachusetts, expandieron el enorme enojo de Londres Paris, Genova y otras ciudades en Europa, Sudamérica, Africa y Australia, y las calles de Boston fueron ocupadas. Escritores y músicos se aseguraron de que el caso Sacco y Vanzetti no se olvidará jamás.

En 1925, el Scopes "el ensayo del mono" atrajó a mucha gente que pensaba por primera vez acerca de la importancia de la Primera Enmienda y el libre intercambio de ideas. Inmediatamente miles de personas se abarrotaron en la corte de Tennessee para ser testigos de la aprobación de una ley que se aprobó por la legislatura de Tennessee, que hizo ilegal enseñar en las escuelas publicas "cualquier teoría que negará la creación divina del ser humano enseñada por la Biblia."

Abogado Clarence Darrow defendió al joven biólogo maestro, John Scopes, quien enseño en un salón de clases la evolución del ser humano, mientras que William Jennings Bryan, un renombrado orador y político, habló en defensa de esta nueva ley.

Scopes perdió, y sería declarado décadas después de que la Suprema Corte de Estados Unidos regulara los casos que involucraban religión y las escuelas públicas. Pero la Carta de Derechos estaba apenas a nacer.

I1. NUEVO TIEMPO DE CRISIS

"La Historia nos enseña que las graves amenazas a la libertad usualmente vienen en tiempos de urgencia, cuando los derechos constitucionales parecían muy extravagantes de sobrellevar."

Justice Thurgood Marshall, *Skinner v. Railway Labor Executives' Association*, 1989

Si tú asististe a la escuela en 1920 o 1930, tú podrías haber escuchado mucho acerca de la Constitución. A través de mucho de este período, septiembre 17 – el día en que la Convención Constitucional terminó su trabajo en 1787 – fue celebrado como el "Día de la Constitución." Muchos estados pasaron leyes requiriendo que la Constitución debía ser enseñada en escuelas publicas y privadas.

Al tiempo del temor de ideas radicales, la enseñanza de la Constitución era vista como un camino para promover "el verdadero Americanismo." Lo que las escuelas no hicieron en este período fue enseñar acerca de la Carta de Derechos. La seguridad domestica fue resguardada como mas importante que la libertad de discurso y del proceso. El intercambio libre de ideas fue visto como una amenaza a la estabilidad. La Carta de Derechos fue entonces, la parte mas importante, alejada de la realización.

Esto cambio como el mundo se iba acercando a la guerra, y Estados Unidos busco distinguir su sistema de gobierno del totalitarismo representado por la Alemania Nazi. Para enmarcar el ciento cincuenta aniversario de la Carta de Derechos en 1941, nuevos sistemas de educación fueron iniciados en las escuelas celebrando las libertades realzadas en ese documento. Los estudiantes no estaban, sin embargo, animados a ver de manera critica si las reformas eran de hecho respetadas y fortalecidas.

En 1940, antes de que los Estados Unidos entraran en la Segunda Guerra Mundial, el Congreso pasó el Acta Smith. Esta ley hizo un crimen abocar el derrocamiento de la violencia del gobierno de USA, para dañar la lealtad del ejército, o de unir una organización al llamado por el derrocamiento del gobierno. Una vez mas, alrededor de la Ley de Sedición de 1798 y la Ley de Espionaje de 1917, un simple discurso podría ser considerado como criminal y las criticas de las políticas de gobierno eran un riesgo. Bajo el agrietamiento de la disensión se comenzó a percibir como negocio tan usual en "tiempos de urgencia" o crisis nacional.

Sin embargo, a mediado de la Segunda Guerra Mundial, cuando la bandera saludaba y otras demostraciones de patriotismo requerían expresiones de "lealtad," la Suprema Corte hizo una cosa sorprendente. En 1943, regresó una de sus recientes reglamentaciones y declaró que los estudiantes Testigos de Jehova tenían el derecho de rehusarse a saludar a la bandera por sus creencias religiosas. En el caso del *Oeste de Virginia de Educación v. Barnette*, la corte reglamentó por primera vez que la Carta

de Derechos aplicaba a los estudiantes también.

Pero la misma Suprema Corte removió derechos constitucionales de al menos 112,000 gente descendientes Japoneses, 70,000 de ellos ciudadanos Americanos quienes nacieron en los Estados Unidos. Sin ninguna evidencia de que ellos estuvieron comprometidos en actos de deslealtad o sabotaje de los esfuerzos de la guerra, el gobierno ordeno que todos los Japoneses en la Costa Oeste deberían ser sujetos a toque de queda. Fueron forzados a dejar sus hogares y debían ser evacuados a campos remotos (los cuales inicialmente fueron nombrados "campos de concentración") en el interior del país. Muchos perdieron sus propiedades, y pasaron dos o más años encarcelados detrás de paredes y barreras de alambre de púas.

La base de la evacuación fue una Orden Ejecutiva que el Presidente Roosevelt firmó en febrero 19, 1942, prohibiendo desde las "áreas militares" todas las personas "juzgadas necesariamente o deseosamente," de ser excluidas de estas áreas. Aunque Americanos-Japoneses no fueron elegidos en la Orden Ejecutiva, debido a la idea racista prevaleciente que estuvo dirigida a la mayoría de ellos exclusivamente. Gente descendiente

de Alemania e Italia no fueron sujetos a estos internados masivos, aunque USA estaba además en guerra con Alemania e Italia. De acuerdo al General John De Witt, el jefe Comandante de la Defensa Oeste:

"La raza Japonesa es una raza enemiga y mientras más segundas y terceras generaciones de Japoneses nazcan en territorio de los Estados Unidos, poseyendo la ciudadanía de los Estados Unidos, se han convertido en Americanos: la fuerza del racismo no se diluirá." El General DeWitt además dijo (ilógicamente) que "ningún acto de sabotaje ha tenido lugar para desarrollar disturbios y confirmar que dicha acción será tomada."

En junio de 1943 la Suprema Corte unánimemente autorizó la convicción de Gordon Hirabayashi por desafiar el toque de queda y rehusarse a reportarse a un centro de asamblea para evacuar. En su reglamento, confirmó que la demanda del gobierno con respecto a la evacuación era una "necesidad militara."

En diciembre de 1944, la Suprema Corte reglamentó en contra de un ciudadano Americano de 23 años de edad, Fred Korematsu, por rehusarse a ser removido de su casa y ser llevado a un internado. En 1980, un investigador descubrió que el gobierno había mentido a la Suprema Corte y había falsificado evidencia cuando este demandaba la "necesidad militara" para la evacuación.

Gordon Hirabashi y Fred Korematsu entonces regresaron a corte y tuvieron la oportunidad de defender sus convicciones. En 1988, el Congreso se disculpó ante las victimas y los recompensó con $20,000 a cada uno de los 60,000 sobrevivientes detenidos.

La indiferencia al por mayor de los derechos constitucionales de los Japoneses Americanos y los Japoneses no ciudadanos durante el período de guerra fue uno de los puntos mas tristes de nuestra historia. Desafortunadamente, el fin de la guerra no vio el final de las violaciones masivas de las libertades civiles.

Cuando la Unión Sovieta – aliado de nuestra Segunda Guerra Mundial - se convirtió en nuestro enemigo "Guerra Fría," el escenario fue fijada para un enorme numero miedos que en-

volvieron a los Estados Unidos a través del siglo 20. Esta nueva fase de el "Miedo Rojo" fue alimentado con la creencia de que la Unión Sovietica quería dominar al mundo y que los "simpatizantes comunistas" estaban empezando a acabar con los ideales de los Estados Unidos.

Como lo hicieron a principios del siglo, autoridades federales, estatales y locales, tanto como grupos privados, todos comprometidos en cazar a los "subversivos." El presidente dejo el camino.

En 1947, como Abogado General dio una lista de 300 "subversivos" organizaciones, el Presidente Harry Truman ordenó lealtad a tres millones de trabajadores de gobierno que serán investigados. La gente era juzgada sobre sus hábitos de lectura, si ellos tenían amigos Afro-Americanos o los no-privilegiados. Ellos perdían sus trabajos si sus estilos de vida o amigos parecían muy radicales.

Esta clase de "culpabilidad por asociación" arruinó miles de vidas. La gente era despedida sobre las bases de información recibida por informantes secretos que los etiquetaban como "desleales" no era permitido ver o refutar. El gobierno utilizó el Acta Smith en 1940 (el cual es todavía una ley) para perseguir a radicales y aun a sus abogados. La Suprema Corte mantían convicciones en decisones que restringían la libertad de expresión.

Este nuevo "Miedo Rojo" es asociado con el nombre del Senador Joseph McCarthy. Pero años antes McCarthy empezó a mantener escuchandos en el Senado para desenmascarar a sospechosos Comunistas, el Congreso tuvo que haber sido comprometido en base a una gran nación de cazaría de brujas.

A finales de 1940, la Casa del Comité de Actividades Anti-Americanistas (HUAC) interrogandó a miles de testigos en la búsqueda de "subversivos." De acuerdo a su lista de creencias "anti-Americanistas" eran nociones de igualdad racial y social, la idea de que el gobierno tiene el deber de apoyar a la gente, y que la creencia de que Dios no existe. Todas estas ideas mantuvieron a la gente que los apoyaba – y a sus amigos - en grandes problemas.

Así que el llamado de "amigos testigos" cooperaron con HUAC dando los nombres de comunistas o simpatizantes comunistas en un fulgor de publicidad. Esta gente podría entonces ser intimidado por ser acarreados antes de HUAC o algún otro "pequeño HUAC" asentado por estados individualmente. Muchos de ellos habían sido activistas, o simplemente nombrados por alguien para pagar viejas cuentas.

"Testigos no amistosos" citaron su quinto (o mas raramente) su Primera Enmienda el derecho a rehusarse a testificar ante el Comité. Su reluciente "ven limpio" o "nombra nombres" había dado sensacionalismo a la publicad en los medios de comunicación. Como resultado, miles perdieron su trabajo, fueron

llevados a prisión, organizaron movimientos masivos violentos o fueron forzados a dejar el país. A aquellos que fueron puestos en la "lista negra" fueron cientos de directores de Hollywood, escritores y actors y miles de músicos, artistas de radio y televisión. Para 1949, HUAC tenía un millón de individuos en su lista de "subversivos."

El año siguiente, en 1950, el Congreso pasó el Acta McCarran sobre el veto del Presidente Truman. El Acta permitió al gobierno encarcelar a ciudadanos inocentes durante "emergencias de seguridad interna" en campos de concentración que fueron establecidos como internados.

Con respecto del Acta, eso no ciudadanos podían ser rehusados a dejar entrar o deportarlos basado en las creencias políticas. Comunistas fueron requeridos para registrar con el gobierno. Ellos no podían viajar al extranjero o trabajar en ciertos empleos, y severas restricciones fueron estipuladas en el uso de la mensajera.

Para 1954, el Partido Comunista con membresía en USA había disminuido de 25,000 a 80,000 tres años antes. En ese año el Congreso lo hizo ilegal pertenecer al partido y se paso una ley donde se podía deshabilitar la ciudadanía a todas las personas que violaran el Acta Smith o que habían cometido ciertos crímenes.

Estados y pueblos pasaron sus leyes propias y medidas antisubversivas, aunque el gobierno federal estaba supuestamente a cargo de proteger "la seguridad nacional." Maestros de escuelas y profesores de universidades fueron obligados a tomar votos de lealtad, y muchos perdieron sus trabajos por asegurar sus derechos. La Primera Enmienda fue contada por pequeños libros en las escuelas, periódicos y otras publicaciones fueron buscadas por señas de material "anti Americano."

A principios de 1950, el Senador McCarthy empezó a llevar a cabo programas de televisión sobre "subversión" en el Departamento de Estado de los Estados Unidos, y otras agencias. En 1954, él enfocó su atención a lo que el demandaba era una infiltración comunista del Ejército de los Estados Unidos.

Pero cuando, aparentemente en un estado de ebriedad, el maltrató a un joven abogado por ser miembro de una organización supuestamente subversivo que se llama el "National Lawyers Guild," sus efectivos días de cazarías de brujas se terminaron. "¿No tiene sentido de decencia señor?" le demandó el abogado Joseph Welch, quien estaba sirviendo como cónsul del Ejército. Esta simple pregunta parecía brindar al Senado a sus sentidos. Este voto para condenar a McCarthy y su cruel poder.

Los Estados Unidos a mediados de 1950 estaban lejos de la promesa de la fundación de sus propios fundamentos de los documentos de su fundación. La garantía de derechos del individuo por la Carta de Derechos había sido otra vez sobrepasada por el poder del gobierno y la manipulación de miedos. Mientras tanto, de la tiranía de la segregación mantuvo a millones de Americanos de probar las "bendiciones de la libertad."

Pero durante los siguientes veinte años, la nación podría ser transformada. La Carta de Derechos se convirtió en algo para todos los Americanos podían demandar, y al final se ha hecho un documento vivo que importa en la vida de las personas.

I2. EL MOVIMIENTO DE DERECHOS CIVILES

"Nosotros vivimos en una sociedad que fue edificada sobre bases racistas; este fue un factor que en el principio contradijo y corrompió los ideales de nuestra democracia. Por eso, y debido a estas bases, siempre ocurre que cuando hay alguna rebelión en contra del racismo, una rebelión que involucra a blancos tanto como a gente de color, las puertas para una mejor sociedad se hace aun mas posible para todos nosotros." **Movimiento veterano Anne Braden, enero 19, 1990**

Hay mucho que podemos aprender hoy en día de las acciones que llevaron a cabo individuos comprometidos, quienes a través de nuestra historia, querían la fundación de nuestros documentos basados en lo que ellos decían. Creyendo que el país debe vivir con la promesa de libertad e igualdad, ellos creyeron movimientos que demandan cambio.

¿Qué es lo que se involucra para crear un Movimiento como él de Derechos Civiles de 1950 a 1960, el cual finalmente vuelca el tan nombrado "separación pero igualdad" sistema de segregación en el Sur, y además enfoca su atención en desigualdades raciales en el Norte? ¿Cómo la gente puede manejar el crecimiento basado en el terror que se ha utilizado para controlarlos y ponerlos en su lugar?

De acuerdo del Movimiento veterano y el historiador Vincent Harding, "El termino convencional *movimiento de derechos civiles* es una descripción muy estrecha para la grandioso erupción que sacudió las fundaciones de la supremacía-blanca de esta nación no hace mucho tiempo… En sus mas profundos y mejores niveles, lo que nosotros llamamos comúnmente el movimiento de derechos fue de hecho lo que propician una guerra continua por la expansión de la democracia en los Estados Unidos."

El camino fue preparado para el gran Movimiento de Derechos Civiles debido a los esfuerzos de abolicionistas demandando el fin de la esclavitud, pro los residentes negros libres de Boston organizando el final de la segregación en escuelas y transporte a mediados del siglo diecinueve, y por el trabajo de miles de activistas valientes como Frederick Douglass e Ida B. Wells. Los sufragistas quienes demandaron votos para la mujer, y otros grupos que organizaron expandir la participación política, para pelear por mejores condiciones de trabajo y para hacer reales los derechos para todos los Americanos, todos contribuyeron a la tradición del cambio social que sostenía el Movimiento de Derechos Civiles.

El camino fue preparado, además, por grupos organizados como la Asociación Nacional para el Crecimiento de la Gente de Color o NAACP (formado en 1909), la Liga Urbana (1911) y el Congreso de la Igualdad Racial o CORE (1942). Estas organizaciones, y otras formadas en 1950 y 1960, desarrollaron estrategias efectivas para pelear en contra de la segregación en ambos lugares en las calles y en las cortes. La iglesias Afro-Americanos en el Sur proveyeron una impor-

tante base para la organización de la lucha.

Años antes de que el Dr. Martin Luther King, Jr fuera identificado con la lucha por la justicia racial, los estudiantes estaban cambiando la segregación. En 1941, un grupo mixto racial de gente joven trató la estrategia de la resistencia sin violencia, de la cual fue pionero para Mahatma Gandhi en Sudáfrica e India. Gandhi aprendió acerca de la "desobediencia civil" del escritor Henry David Thoreau del siglo XIX. Los estudiantes juntos entraron a una piscina segregada, cerca de Cleveland, Ohio, hicieron su aportación con su presencia, y posteriormente se retiraron pacíficamente.

Otros protestantes desafiaron la segregación en los autobuses Birmingham, al menos cincuenta veces en 1941 y 1942. Técnicas no violentas de resistencia y desobediencia civil – rehusaron las leyes planteadas y las reglas que se creían para ser erróneas – fueron tomados por CORE y eventualmente por el joven ministro, Dr. Martín Luther King, Jr.

1941 fue el año además en el que los Estados Unidos entró a la Segunda Guerra Mundial. Mas de un millón de Afro-Americanos sirvieron en el segregado Ejército de los Estados Unidos, y arriesgaron sus vidas en contra del Nazismo y su búsqueda de la "raza pura." ¿Cómo soldados Afro-Americanos eran esperados para pelear por la libertad y el fin del racismo exterior, sometidos a linchamiento y segregación en casa?

Después de que la guerra terminó, los Estados Unidos eran el poder dominante en el mundo y naciones independientes estaban emergiendo en África y Asia. Los Estados Unidos se hicieron amigos de estas nuevas naciones - pero ¿que había de las practicas racistas del propio pais? ¿Cómo podía esto justificarse ante los ojos del mundo y de la nueva Naciones Unidas?

Cuando la segregación incrementó la vergüenza a las políticas de USA, ellos se dieron cuenta que tenían que actuar. En 1948, un año después de que Jackie Robinson, un jugador de baseball Afro-Americano, integrará las grandes ligas, el Presidente Truman publicó una orden ejecutiva acerca de la discriminación basada en la raza, color, religión y origen nacional en los empleados federales. El cambio estaba en el aire.

Para este tiempo, la estrategia legal adoptada por NAACP estaba mostrando los resultados. Los abogados de NAACP incluyendo Charles Hamilton Houston y Thurgood Marshall, quién se convertiría posteriormente en el primer Afro-Americano juez en la Suprema Corte. Ellos no pidieron inmediatamente la sobre evaluación del reglamento *Plessy vs. Ferguson* de la Suprema Corte de 1896.

Esta decisión había hecho la "separación pero la igualdad" la ley de la tierra. En lugar de esto, la NAACP pidió a la corte decidir si la "separación" racial de los servicios tanto como las escuelas de leyes y los colegios del estado realimente eran "equitativas." Los reglamentos decían que no lo eran, y ordenaron rehacerlas.

Solo entonces los abogados decidieron enfocarse en la sobre evaluación de *Plessy v. Ferguson* en la Suprema Corte desafiando las enormes desigualdades infundadas por las escuelas segregadas a lo largo de las bases raciales. Cinco casos de educación diferente alcanzaron la Suprema Corte en 1952 bajo el nombre de *Brown v. Board of Education* of To-

peka, Kansas. En mayo de 1954, el nuevo jefe de justicia Earl Warren leyó la opinión de la Suprema Corte:

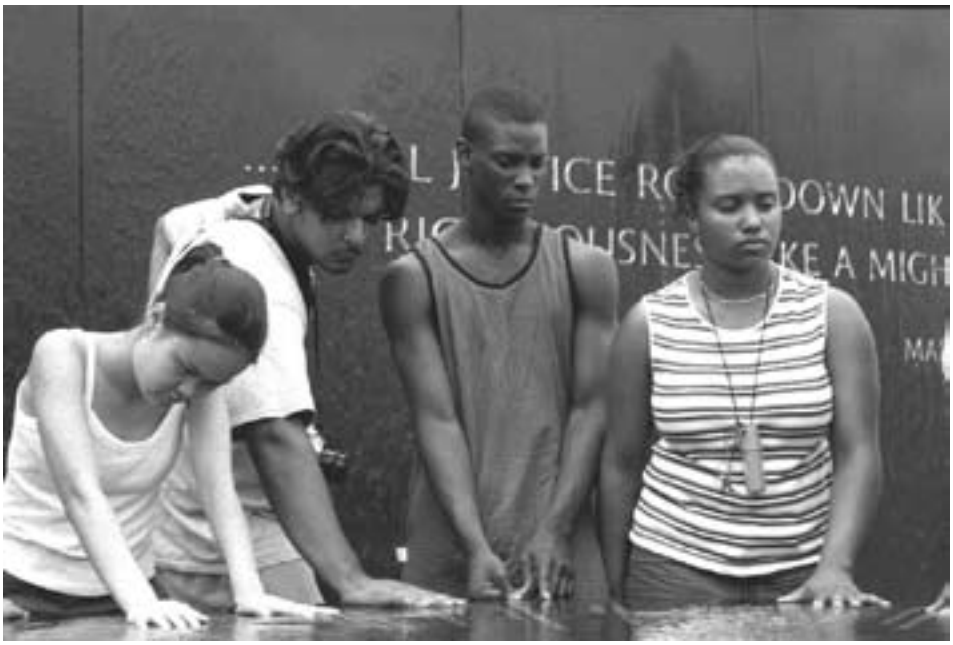
"Nosotros concluimos, unánimemente, que en el campo de la educación publica la doctrina de 'separación pero igualdad' no tiene lugar. Los servicios de educación separados son intrínsecamente desiguales."

Cincuenta y seis años después esto se convirtió en la ley de la tierra, *Plessy v. Ferguson*, lo cual sancionaba la segregación de "Jim Crow," fue regulada como inconstitucional (contra la Constitución).

Esta fue una victoria momentánea. Sin embargo, la corte no ordenó la desagregación de las escuelas para llevarse a cabo inmediatamente. En lugar de esto, se adoptó un ir-suave y se pidió a los oficiales locales desarrollar planes para terminar con la segregación "con toda la velocidad deliberada" – ya fuera cualquier cosa que esto significara. Esto dio a los distritos escolares del Sur tiempo para pensar como evitar la integración de escuelas y otros servicios.

Esto tomaría acción en las calles, tanto como en las cortes, para traer segregación a su fin.

Pero por el tiempo recorrido, las "calles" en la mayor parte del Sur todavía pertenecían al Ku Klux Klan. Esto se hizo brutalmente claro en agosto de 1955 cuando Emmet Till, un chico Afro-Americano de 14 años de edad quién estaba visitando Mississippi de Chicago, fue asesinado en espantoso lugar de moda porque el dijo "adiós baby" a una mujer blanca. El jurado, que fue compuesto por hombres blancos, absolvió a los dos asesinos blancos identificados en corte por sus crímenes. Ellos finalmente admitieron que cometieron el crimen.



Estudiantes de Massachusetts al monumento en conmemoración del Movimiento de Derechos Civiles en Montgomery, Alabama. Foto Jessica Murray

El asesinato de Till fue un momento crucial en el Sur. La absolución de los asesinatos, y la insistencia de su madre en mantener el ataúd abierto en el funeral, de esta forma el mundo podría ser testigo del acto salvaje cometido en contra del joven, convenció a muchos estudiantes Afro-Americanos que ellos no podían por mas tiempo someterse a la segregación. Ellos sintieron que ellos tenían que detener y desafiar el sistema.

En la primavera de 1955, Claudette Colvin, un estudiante de segundo año de la preparatoria, había rehusado a dar el asiento de autobús en Montgomery, Alabama a una persona blanca. Ella fue arrestada.

Siete meses después, Rosa Parks, la fundadora de una rama de NAACP en Montgomery, hizo lo mismo. Ella se rehusó a dar el asiento en un hombre blanco en un autobús.

Los residentes Afro-Americanos de Montgomery rápidamente se movilizaron para apoyarla. La estrategia que ellos

usaron fue directamente una acción económica. Afro-Americanos no utilizarían los autobuses. La gente caminó millas para sus trabajos, manejaron vagones, y hasta mulas. Pero ellos se mantuvieron alejados de los autobuses. Ellos presenciaron ataques físicos y venganzas de los empleadores, bancos y policías locales. La casa del Dr. Martin Luther King, Jr. fue atacada. Un ministro de 26 años en Montgomery, él fue el cabecilla de un grupo que organizó un boicot. Para fin de ese año, después de que la compañía de autobuses perdiera el sesenta y cinco por ciento de su ganancia y que las tiendas en Montgomery hubieran perdido un millón en ventas, la Suprema Corte de los Estados Unidos declaró a la segregación de los autobuses como un hecho inconstitucional.

Para entonces el Movimiento fue había nacido en muchos otros lugares. Campañas en un estado inspiraba protestas similares en otros. Pronto, lo que comenzó como una demanda local por los derechos civiles y el tratamiento de igualdad se convirtió en un Movimiento nacional. Gente joven, tanto como miembros del Comité Coordinador Sin Violencia de los Estudiantes (SNCC) tomó enormes riesgos para participar en marchas, reuniones, y el peligroso y algunas veces mortal trabajo de tratar de registrar Afro-Americanos para votar. Ellos tenían el coraje de demandar justicia resistir amenazas, arrestos y largos períodos en la cárcel.

Para muchos estudiantes blancos, la participación en el creciente Movimiento fue una manera de distanciarse de los valores que sus padres habían inculcado. Ellos sentían que sus energices eran mejor aprovechadas en la lucha por tener un mejor mundo, que en el trabajo por sustentar uno viejo e injusto.

Esta fase de derechos civiles del Movimiento finalmente forzó una acción no justa de las cortes, pero desde el Congreso. En 1964 el Congreso pasó una Ley de los Derechos Civiles. Esta ley prescribió discriminación "en las bases de raza, color, religión o nación de origen" en lugares públicos tanto como hoteles y restaurantes y en cualquier programa que aceptó financiamiento federal. Esta ley terminó con la discriminación para la mayoría de empleadores privados.

El siguiente año, en 1965, el Congreso pasó una Acta de los Derechos de Votación. Esta derrotó algunos de los métodos que habían sido utilizados para mantener a los Afro-Americanos en el Sur de registrarse en el voto. Estos incluía un impuesto especial, cláusulas de abuelos (que excluía votantes de las restricciones si sus abuelos podían votar), y pruebas especiales con preguntas como "¿cuantas burbujas en jabón?" La Ley de los Derechos de Votación ponía algunas otras protecciones a lugar

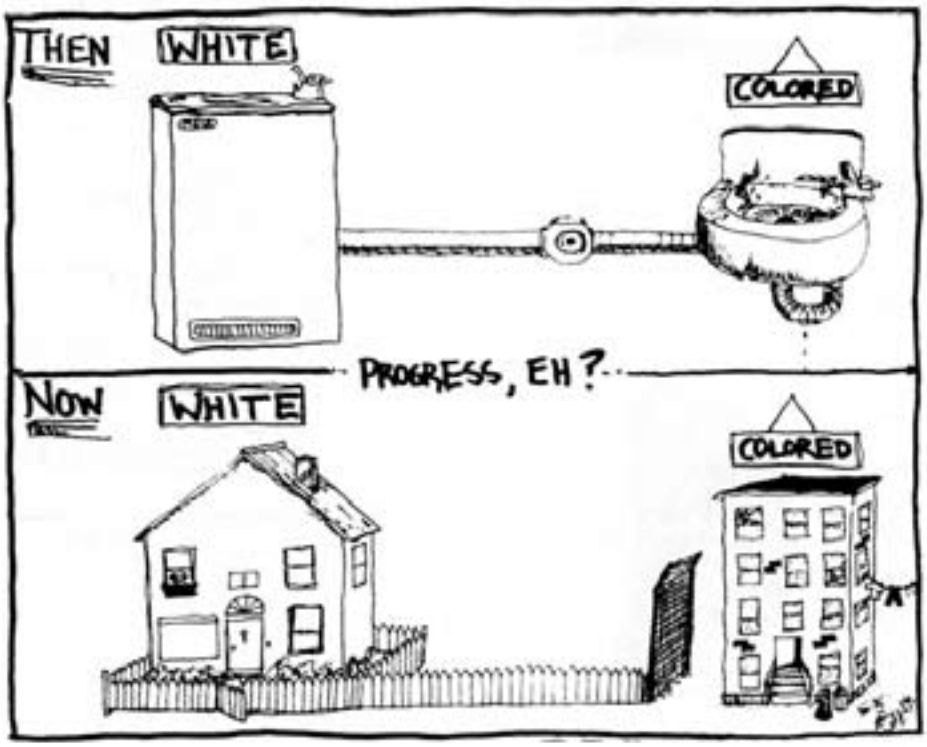
Un "sit-in" por estudiantes en Woolworth's en Greensboro, North Carolina.

para asegurar que el voto no podría ser negado nuevamente basado en racismo.

Así que, las señalizaciones de "solo los blancos" se terminaron, y el numero de Afro-Americanos registrados para votar se fortaleció. Pero el trabajo del Movimiento no estaba terminado aun.

Como el Dr. Martin Luther King, Jr, se dio cuenta, que al sacudir las fundaciones de la supremacía blanca no es lo mismo como tomar todas estas fundaciones aparte, ladrillo por ladrillo, y construyendo una nueva. No era suficiente solo "soñar" acerca de una integrada, cegada de color sociedad. Las estructuras sociales y económicas que habían sido construidas en racismo tenían que ser completamente reestructuradas. En los últimos años de su vida, Dr. King trató de enfocar la atención de la nación en "todo esta interrelacionado defectos – racismo, pobreza, militarismo y materialismo" y dijo que "la reconstrucción radical de una sociedad por si misma es realmente la interpretación que debe ser enfrentada."

En el verano de 1967, habían levanamientos en 150 ciudades, a cause de desempleados en vecindarios Afro-Americanos, condiciones desesperados e incidentes policíacos brutales, dejaron a 90 personas muertas y 40,000 heridos.



Cómica por estudiante Eric Leslie

El Presidente Lyndon Johnson dio marcha a la Comisión Kerner para examinar porque el enojo se había encendido en muchas ciudades. Esto produjó un inusual reporte honesto que subrayo el rol jugado por el racismo blanco a través de la historia de nuestra nación. Este remontó las tentativas del Movimiento de dar acerca del cambio, y las razones porque muchos Afro-Americanos demandaban mas por "el Poder Negro" cuando ellos "podían ver el progreso en pro de la igualdad acompañado de una amarga resistencia." Este documentó "la persistencia, el penetrante racismo" que mantenía a los Afro-Americanos "en escuelas inferiores segregadas, restringiendo a estos de ghettos, apartándolos de trabajos justos, proveyendo normas dobles en cortes de justicia… y marchitando sus vidas con un sentido de desesperanza y disparidad."

A pesar de sus logros, el Movimiento en la fase de derechos civiles no llegó tan lejos. En las siguientes décadas habrían esfuerzos que hicieron retroceder sus logros. Pero con sus sentido histórico, Vincent Harding no fue desanimado. "Estoy en espera," él escribió en su libro, *Esperanza e Historia: Porque Nosotros Debemos Compartir la Historia del Movimiento*, "a la re-aparición de nuestra gran lucha por la democracia, formada por participantes de muchos colores, ofreciendo alternativas creativas por la vida de todos nosotros."

I3. LA REVOLUCIÓN POR LOS DERECHOS

Oh, dejen ser a América ser América otra vez -
La tierra que nunca ha sido todavía -
Y debe ser – la tierra en donde todos los hombres son libres.

Langston Hughes, "Let America Be America Again," 1938

En nuestro camino por la historia de América, hemos llegado finalmente al punto en donde los derechos importan a la gente común.

Originalmente, como hemos visto, la Carta de Derechos se intentó aplicar solo a las acciones del gobierno nacional. La Primera Enmienda comienza con las palabras: "El Congreso no deberá hacer ningún ley...". La Carta de Derechos no dice: "El gobierno federal, local y estatal no deberán hacer ningún ley" aunque como su redactor principal, James Madison, pensó debería ser.

La Decimocuarta Enmienda de 1868 es comúnmente considerada parte de la Carta de Derechos porque afirmaba que todas las reformas pueden ser aplicadas al estado y los gobiernos locales. Decía que "ningún estado" podía quitar "los privilegios y las inmunidades de los ciudadanos," o privar "a cualquier persona de la vida, libertada o propiedad, sin que se lleve a cabo un proceso legal" o negar a los ciudadanos "la protección de la misma forma de todas las leyes."

Por la mejor parte de un siglo, la Suprema Corte de los Estados Unidos se rehusó dar valor a estas palabras. Pero bajo presión por parte de el Movimiento de Derechos Civiles, la corte actuó al final para cumplir con la promesa original de la Decimocuarta Enmienda. A través de un proceso llamado "incorporación" este utilizó la Decimocuarta Enmienda para extender la Carta de Derechos en casi todo el estado y gobiernos locales. Justicia de la Suprema Corte William Brennan dijo que en esta manera, la corte "tomó gigantescos pasos en dirección de la igualdad bajo la ley para todas las razas y todos los ciudadanos."

Un gran crecimiento en la protección de derechos individuales ocurrió en la Suprema Corte de Juez Principal Earl Warren. La corte de Warren, la cual duró de 1953-1969, entendió que la Carta de Derechos ponía limites en el poder a todos los niveles del gobierno para interferir en la vida de la gente, tanto de los ciudadanos como de los no ciudadanos.

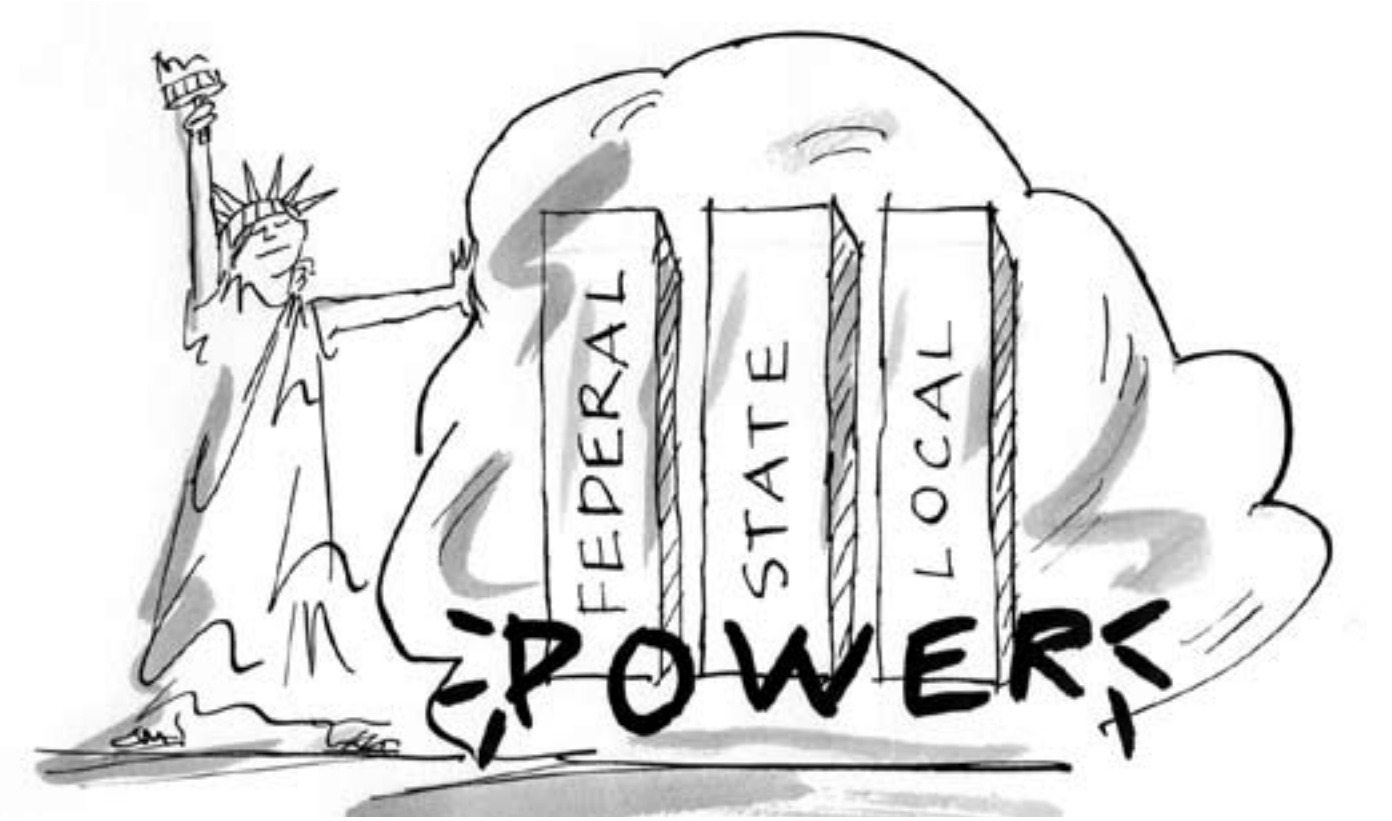
La Suprema Corte se movió en esta dirección porque la gente demandaba que sus derechos debían ser protegidos. Manifestantes que habían sido golpeados y arrestados cuando trataron de organizar marchas y otras protestas en contra de la segregación, repetidas veces fueron a corte por argumentar que sus derechos de la Primera Enmienda habían sido violados. Eventualmente, la Suprema Corte reguló que los oficiales locales no podían violar sus derechos de asambleas pacificas y libre expre-

sión. Una y otra vez, estudiantes que habían sido arrestados por sentarse en lugares prohibidos, le argumentaron a la corte que la Decimocuarta Enmienda terminaba con dicha discriminación. Eventualmente, la Suprema Corte accedió.

El Movimiento ejemplificó una prueba que contagiaría a mas personas. Durante 1960 y 1970, las mujeres construyeron su propio movimiento para terminar con la discriminación basada en el genero. Otras personas, quienes nunca pensaron que la Carta de Derechos aplicaba para ellos, ahora veían el potencial de organizarse e ir a corte para lograr que se tratara todo asunto de manera justa ante la ley. Americanos-Nativos, Asiáticos, Latinos, homosexuales y lesbianas, gente con capacidades diferentes, gente pobre, prisioneros, inmigrantes, gente joven en la escuela y adopciones todo beneficiado por la expansión de derechos y los limites que se habían fijado a los poderes del gobierno.

La Suprema Corte en este período tomó riendas en la protección de los derechos de los vulnerables, y la gente con religiones o creencias políticas no populares. Esta además usaba la Novena Enmienda – la cual decía que la gente tenia mas derechos que aquellos escritores en la Constitución - para ayudar a definir un derecho que no esta mencionado en la Carta de Derechos, el de la privacidad personal.

En la decisión de 1965, *Griswold v Connecticut*, la Suprema Corte por siete de dos votos terminó con una ley en Connecticut que penalizaba a las parejas casadas por usar anticonceptivos, bajo los argumentos de la violación de la privacidad. El juez Louis Brandeis había definido anteriormente el significado de privacidad como "el derecho de dejar en paz a la gente." Siete años mas tarde, en *Eisenstadt v. Baird*, la Suprema Corte extendió el acceso a los anticonceptivos a las mujeres – incluyendo adolescentes - a cualquier precio estando casadas. En 1973, en *Roe v. Wade*, la corte reguló que



la Decimocuarta Enmienda referente a la protección de la privacidad, involucraba a las mujeres también, en el sentido de tener derecho de decidir cuando podían terminar con su embarazo.

Aquí hay algunas otras grandes decisiones con las que la Suprema Corte ayudó a definir exactamente lo que la Carta de Derechos significaba para todos los Americanos.

• La Primera Enmienda y la Libertad de Religión

En 1962, en *Engel vs. Vitale*, la Suprema Corte reguló que el organizar oraciones en escuelas publicas violaba "separación de la iglesia y el estado" de la Primera Enmienda. Un año después, en *Abington vs. Schempp*, la corte dijo que el requerimiento de la lectura de la Biblia y las oraciones a Dios no eran permitidos en las escuelas publicas desde que las escuelas no podían favorecer al Cristianismo sobre otras religiones. El gobierno debe mantenerse neutral en la que a religión se refiere.

• La Primera Enmienda y la Libertad de Expresión

En 1969, la Suprema Corte se retractó de una decisión previa, y mantuvo a *Brandenburg vs. Ohio* que aun un discurso no popular es protegido por la Primera Enmienda, incluyendo el discurso que abogaba el uso de la fuerza y la violencia para traer algún cambio.

Sin embargo, si el discurso es para incitar el comportamiento criminal, no es protegido entonces. La corte además sostuvo, en tres regulaciones por separado, la expresión de disensión de quemar la bandera. Pero regulaba en *United States vs. O' Brien* (1968) el quemar una carta de bosquejo *no* estaba protegido por la Primera Enmienda.

• La Primera Enmienda y la Libertad de Asamblea

En 1965, la Suprema Corte reguló en *Cox sv. Louisiana* que la ley utilizada para arrestar estudiantes quienes hacían manifestaciones en contra de segregación era inconstitucional. "Nosotros afirmamos," escribió el juez Arthur Goldberg, "que nuestro mandato constitucional de la libre expresión y asamblea es fundamental y abarca la protesta pacifica social."

• La Cuarta Enmienda y las Investigaciones

En 1961, en *Mapp vs. Ohio*, la corte mantuvo que si la policía local o estatal tenía evidencia ilegal, lo no podía ser presentada ante la corte. Esta es conocida como la "regla de exclusión."

• La Cuarta Enmienda y el Espionaje de Llamadas

En 1928, la Suprema Corte había regulado en *Olmstead vs. United States* que la policía podía escuchar las conversaciones telefónicas sin ninguna autorización. En 1967, la Suprema Corte se retractó en *Katz v. United States*, y declaró que una autorización basada en alguna evidencia de comportamiento criminal era necesaria para el espionaje de llamadas, tanto como a través de una investigación física.

• La Quinta Enmienda

La corte reguló en *Miranda vs. Arizona* en 1966 que una persona que es capturada por la policía debe ser informada de sus derechos antes de ser cuestionada. La corte dijo que la persona en custodia debe ser informada de su derecho de guardar silencio, y que nada que ella diga deberá ser usado en su contra ante la corte. Él debe ser claramente informada que tiene el derecho de consultar un abogado y de tener a su abogado presente durante el interrogatorio, y que si es demasiado pobre para pagar un abogado, se le deberá de proveer de un abogado a ningún costo.

• La Sexta Enmienda

En 1963, en *Gideon vs. Wainwright*, la Suprema Corte

nia derecho a tener un abogado cuando la persona sea acusada por un crimen en la corte del estado. Después de esta regulación, Clarence Gideon, obtuvo un nuevo ensayo así como un abogado que fue escogido por la corte de Florida.

En 1967, los menores de edad, siguieron procesos de protección cuando la corte reguló en *In re Gault* de 15 años, había sido erróneamente juzgado y fue sentenciado a un reformatorio estatal por seis años. Después de haber sido acusado de haber hecho una llamada telefónica obscena, no le dieron la oportunidad de tener un abogado y de saber exactamente cuales eran los cargos que se le imputaban. La corte decidió que los menores, como los adultos, tenían el derecho de permanecer callados y ser representados por un abogado para saber cuales eran los cargos y para contar con la información de testigos, quienes habían testificado en su contra.

• La Octava Enmienda

En 1972, en *Furman vs. Georgia*, la Suprema Corte sostuvo que los castigos capitales como se habían aplicado no eran un factores determinantes y creíbles para cometer un crimen, y que esto podía constituir crueldad y un castigo inusual. Pero en 1976, en la regulación de *Gregg vs. Georgia*, la Suprema Corte sostuvo que los estados podían reintroducir castigos capitales si ellos re-escribían su status de pena de muerte para terminar arbitrariamente con esta y hacer validas sentencias racionales. Al día de hoy, solamente 14 estados cuentan con la pena de muerte.

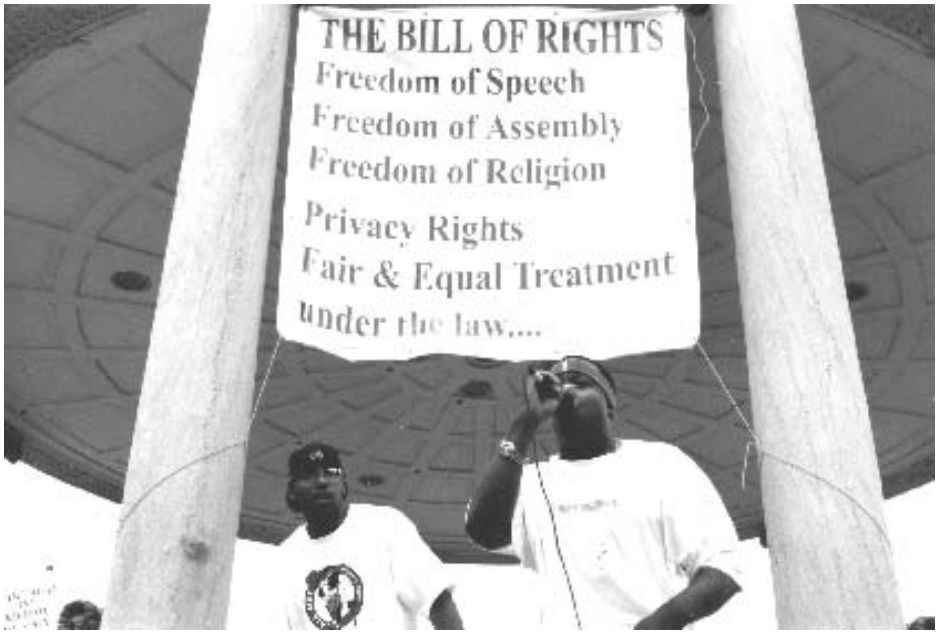
• La Decimocuarta Enmienda

La corte reguló en 1967 en *Loving vs. Virginia* que una ley prohibía el matrimonio con diferentes razas, esto era inconstitucional, en base a la cláusula "protección equitativa."

A través de estas y muchas otras regulaciones, la Suprema Corte tuvo una visión mas amplia de derechos. Como resultado, la Carta de Derechos se convirtió en un documento vivo para todas las personas alrededor del país.

Cuando el sentir del país y los jueces habían cambiado su percepción, por lo tanto la interpretación de los derechos. Desde 1980 han habido un retroceso de algunas de las victorias ganadas por parte de las libertades civiles y derechos civiles durante 1960 y 1970.

Pero es claro que los aumentos con respecto a la "Revolución por los Derechos" substancialmente permanecen. Esto establece que la Carta de Derechos es para todo el mundo. Esto dio a la gente el camino para retar el poder de las autoridades locales y estatales, así como el gobierno federal. Todavía no nos hemos percatado completamente de la promesa de nuestros documentos base, pero esto es comprendido de acuerdo a nuestro poder de entendimiento.



I4. LOS DERECHOS DE LOS ESTUDIANTES

"En nuestro sistema, las escuelas públicas no podrán ser territorio del totalitarismo. Oficiales de escuela no poseen autoridad absoluta sobre sus estudiantes. Los estudiantes son 'personas' bajo nuestra Constitución dentro y afuera de la escuela. Ellos poseen derechos fundamentales que el Estado deberá respetar."

Juez Abe Fortas, *Tinker vs. Des Moines*, 1969

¿Qué son las escuelas públicas? ¿Son una extension del hogar? La frase en latín, "in loco parentis," o "en lugar de padres," frecuentemente se ha usado para describirlas. O ¿son una extension del estado y de gobiernos locales que pagan por ellas?

Si son miradas como extensiones del hogar, entonces los oficiales de escuela tienen el rol de padres. Como padres, pueden disciplinar a sus estudiantes y ejercer control sobre su vestimenta, lo que piensan, y como actúan. La Carta de Derechos no protege a jovenes de las acciones de sus padres. Entonces ¿por qué se debe aplicar en las escuelas?

Pero si las escuelas son miradas como una agencia del gobierno, entonces los estudiantes sí deberían tener protecciones bajo la Carta de Derechos. Y gracias al rol de los jovenes mismos, sí las tienen.

De las historias personales sobre los derechos de estudiantes vienen estos diez puntos que usted debe saber sobre sus derechos.

1. Los estudiantes de hoy tienen derechos constitucionales porque los estudiantes de ayer así lo demandaron.

Entre ellos estuvieron dos estudiantes de Pennsylvania que fueron expulsados de su escuela en 1935 por no saludar a la bandera. Ellos eran Testigos de Jehová. Según sus creencias religiosas, ellos no podían adorar "idolos" como la bandera. Ellos fueron a corte y argumentaron que un saludo compulsivo a la bandera violaba sus derechos de libertad de religión. En 1940, la Suprema Corte de los Estados Unidos decidió a favor de la escuela en el caso llamado *Minersville School District vs. Gobitis*.

Esta decisión tuvo consecuencias violentas. Fue tomada como signo para que los Testigos de Jehová fueran elegidos como traidores a su país. En más de 300 ataques "patrióticos," se les disparó a ellos, fueron golpeados hasta que besaran la bandera, los empaparon de alquitrán y plumas, y muchas veces fueron permanentemente heridos. Mientras tanto, miles de niños Testigos de Jehová fueron expulsados de sus escuelas.

Afortunadamente, como muchas veces hemos visto, la Suprema Corte tuvo dudas sobre su decisión. En 1943, en medio de la Segunda Guerra Mundial, la Suprema Corte escuchó otro caso sobre el saludo a la bandera, esta vez de las hermanas Marie y Gatha Barnette, que atendían una escuela en West Virginia.

El Departamento de Educación de West Virginia requirió un saludo "brazo tieso" ejecutado con la palma de la mano hacia arriba – había sido modificado para distinguirlo del saludo de brazo tieso de los Nazi. No sólo podían ser expulsados por no participar en el saludo, sino también los padres podían ser demandados y hasta encarcelados o multados.

En *W.Va. Board of Education vs. Barnette*, el Juez Robert Jackson dio una opinion que mantuvo el derecho al disentimiento. "La libertad al disentimiento," él escribió, "no es limitada a las cosas que no importan mucho. Eso sólo sería una sombra de libertad. El examen de su sustancia es el derecho al disentimiento sobre las cosas que tocan el corazón de la orden existente." El forzar a los estudiantes a saludar a la bandera fue inconstitucional porque "invadía la esfera de inteligencia y espíritu, los cuales son el propósito de la Primera Enmienda de nuestra Constitución para reservar de todo el control oficial."

Con estas palabras, la Suprema Corte revirtió su decisión anterior. Las hermanas Barnette no sólo ganaro una victoria para los estudiantes. El lenguaje de la decisión fue suficiente amplia para extender la protección del

habla no popular para todos los Americanos, hasta en tiempos de guerra.

Pero como hemos visto, muchos pasos hacia atras fueron tomados antes de resumir la marcha hacia el frente para hacer los derechos reales. El período después de la Segunda Guerra Mundial, dominado por el miedo hacia el Comunismo, fue generalmente hostil hacia los derechos, especialmente el derecho al disentimiento. La libertad de pensamiento no era animada en la sociedad ni en las escuelas, y las cortes no tuvieron nada más que decir sobre los derechos de los estudiantes.

Esto cambio con el activismo de los jovenes asociado con el Movimiento de Derechos Civiles y en contra de la Guerra en Vietnam.

A finales de 1965, estudiantes en Des Moines, Iowa planearon expresar su oposición a la guerra al usar bandas negras en los brazos con el símbolo de paz. Algunos decidieron no usar las bandas en las escuelas porque fueron advertidos que podría haber acción disciplinaria contra ellos por ser desobedientes. Pero John Tinker, de 15 años, y su hermana Mary Beth, de 13 años, junto con su amigo Christopher Eckhardt, de 17 años, decidieron desafiar las críticas de algunos de sus compañeros de clase y la condena del principal. Ellos usaron las bandas de brazo en la escuela y fueron expulsados.

En vez de simplemente aceptar la suspensión, ellos decidieron ir a la corte y demandar sus derechos de la Primera Enmienda. Su caso llegó hasta la Suprema Corte. *Tinker vs. Des Moines Independent School District* repre-

senta la marca de los derechos de libre expresión de los estudiantes en los Estados Unidos.

"Apenas se puede argumentar que estudiantes o maestros puedan dejar sus derechos constitucionales de libertad de habla o expresión en las puertas de las escuelas," escribió el Juez Fortas de la Suprema Corte en la decisión *Tinker* en 1969. El censor de la expresión de los estudiantes, incluyendo la expresión simbólica, como usar bandas de brazo, no es permitible, decidió la corte, a menos que "materialmente y substancialmente" interrumpa el proceso educativo o dañe los derechos de otros. Esta formula en decidir cuando la expresión de estudiantes es protegida por la Primera Enmienda es conocida como el "estandard *Tinker*."

La decisión *Tinker* lanzó una década en cual las cortes alrededor del país derrumbaron la censura de publicaciones estudiantiles y códigos de vestir, y los derechos de los estudiantes florecieron.

2. Los estudiantes no tienen exactamente los mismo derechos en todas partes.

La Suprema Corte ha hecho decisiones en varias cuestiones de derechos estudiantiles, pero no en todas. Cuando la Suprema Corte se mantiene en silencio, decisiones en cortes bajas prevalecen, y estas varían en diferentes partes del país.

Hay que tomar la materia de estilos de corte para varones. En Massachusetts en 1970 la Primera Corte Circuita de Apelación (la corte federal debajo de la Suprema Corte de los Estados Unidos) decidió a favor de un estudiante de escuela secundaria que había sido suspendido por violar la regla de la escuela en contra de "cabello inusualmente largo." En estados cubiertos por esta decisión de la Primera Corte Circuita, los estudiantes de hoy tienen más libertad al usar su cabello de la manera que quieran que en otros estados, incluyendo a Texas, que están en la Quinta Corte Circuita de Apelación. Esa corte decidió que la longitud del cabello no es protegida por la Carta de Derechos, y estudiantes varones que resisten cortarse el cabello pueden ser excluídos de la escuela.

3. Aunque la Suprema Corte haya pasado decisiones, los derechos pueden diferir de estado a estado.

Hay que considerar el tema de castigo corporal – la imposición de dolor físico como medida disciplinaria. En 1970 sólo dos estados – Nueva Jersey y Massachusetts – habían ilegalizado el uso de castigo corporal en las escuelas. En ese año, James Ingraham, un estudiante en el octavo grado en la escuela secundaria Drew en el condado Dade de la Florida, fue golpeado en el trasero con un palo grueso de madera por lo menos veinte veces mientras permanecía encima de un escritorio en la oficina del principal. ¿Su ofensa? El haber caminado muy despacio al salir del auditorio. Fue golpeado tan fuertemente que tuvo que faltar varios días a la escuela y necesitó atención médica.

Ingraham y otro estudiante que había perdido temporalmente el uso de un brazo después de ser golpeado en la escuela secundaria Drew, fue

a corte. Ellos argumentaron que el castigo corporal era una violación de la prohibición al castigo cruel e inusual bajo la Octava Enmienda.

Finalmente, *Ingraham v. Wright* llegó a la Suprema Corte. En 1977, la corte decidió 5 - 4 que el castigo físico moderado (pero no excesivo) en las escuelas era parte de una tradición desde los tiempos antes de la Revolución Americana y que era aceptable cuando se creía "razonable y necesario" para disciplinar a un estudiante. La corte negó que estudiantes tenían el derecho a un juicio antes de que el castigo fuera administrado.

Dos años antes, en el caso *Goss vs. Lopez*, la Suprema Corte había decidido que los estudiantes deben tener el derecho a un proceso justo o a un juicio en el cual pudieran explicar su versión de lo ocurrido si estan en peligro de ser suspendidos por diez días o menos. Aparentemente, los jueces miraron una golpeada en la escuela como una forma de disciplina menos severa que una suspensión.

La decision *Ingraham* llevó a legislaturas en veinticinco estados a pasar leyes que ilegalizaron el castigo corporal en escuelas públicas. Si legislaturas estatales y el Congreso de los Estados Unidos pasaron leyes que quitaban derechos que habían sido apoyados por la Suprema Corte, esas leyes pudieran ser consideradas inconstitucionales. Pero no hay nada que pueda parar las legislaturas estatales de darle a los cuidadanos más derechos que los de la Suprema Corte.

4. La Carta de Derechos no aplica a escuelas en exactamente la misma manera que aplica fuera de la escuela.

Hay que considerar la Cuarta Enmienda. Fuera de la escuela, oficiales que reforcen las leyes tienen que obtener permiso de un magistrado antes de conducir una búsqueda. Para recibir el permiso, un oficial necesita "causa probable" – una excusa justa – para creer que una búsqueda revelará evidencia de un mal hecho.

Hay dificultades obvias en aplicar la Cuarta Enmienda a estudiantes en la escuela. En 1980, cuando los problemas de drogas y armas crecían en las escuelas, los oficiales se quejaban de que la necesidad de obtener permiso antes de conducir una busqueda, hacía imposible el mantener que las escuelas permanecieran seguras.

En 1985, la Suprema Corte decidió por primera vez sobre el tema de búsquedas en las escuelas, y decidió que la Cuarta

Enmienda sí aplica a estudiantes. El caso fue *New Jersey vs. T.L.O.*, un caso sobre la búsqueda de una bolsa que le pertenecía a una niña de catorce años acusada de fumar en el baño de la escuela. La corte decidió que los oficiales de escuela no necesitan permiso o una causa probable para buscar en las pertenencias de estudiantes. Pero no pueden hacer busquedas al azar. En de esto vez, los estudiantes pueden ser buscados bajo "sospecha razonable" – más que un presentimiento pero menos evidencia necesaria para "causa probable" – que hayan violado una ley o regla de la escuela. Para ser constitucional, una búsqueda deberá pasar un "examen de dos dientes." Las autoridades deben tener una razón justa para esperar que la evidencia de un mal hecho vaya ser encontrada si buscan al individuo, y las búsquedas no pueden ser excesivamente intrusivas.

5. Los derechos no permanecen sin cambios, sinó se extienden – y limitan – con los tiempos.

"Las batallas por las libertades civiles nunca permanecen ganadas," dijo Roger Baldwin, el fundador de la Unión Americana de Libertades Civiles. "Deben ser peleadas una y otra vez."

Para mediados de 1980, el clima de los tiempos y la composición de la Suprema Corte habían cambiado. Muchos jueces empezaron a sentir que las cortes habían ido demasiado lejos en respetar los derechos de los estudiantes. Después de extender los derechos de estudiantes, la Suprema Corte ahora comenzaba a limitarlos.

En 1986, la Suprema Corte decidió sobre el caso *Bethel School District vs. Fraser*, apoyando el castigo de un estudiante que había usado una metáfora sexual en un discurso de una asamblea escolar. La corte dijo que oficiales de escuela pueden prohibir expresiones que ellos consideran ser "groseras, indecentes u ofensivas," aunque haya causado una revuelta en la escuela o no.

Dos años después, en *Hazelwood District vs. Kuhlmeier*, la Suprema Corte limitó el estandard *Tinker* aún más al apoyar el derecho de un principal en Missouri de remover artículos de un periódico de la escuela sobre el embarazo de jovenes y el divorcio. La corte decidió que oficiales de escuela pueden censurar "actividades de expresión patrocinadas por la escuela" mientras que "sus acciones sean relacionadas con preocupaciones legítimas."

Esta decisión parece disminuir todas las protecciones de habla no popular de *Tinker*. Pero sólo se preocupa con "expresiones patrocinadas por la escuela" que razonablemente pueden ser

consideradas parte del currículo escolar. Pero no se preocupa con sólo expresión estudiantil privada – por ejemplo, expresion en un periódico no oficial en la escuela o un mensaje en una camisa. Pero de todos modos, los derechos de los estudiantes de libertad de expresión recibieron un considerable retroceso en la decisión *Hazelwood*.

6. Cuando las cortes reducen los derechos, los estudiantes pueden organizarse en otras maneras para expandirlos.

Recuerde, la Suprema Corte dice cuales derechos todos los estudiantes deben tener. No con el fin de darle a los estudiantes más derechos.

Después de la decisión *Hazelwood* de la Suprema Corte que reduce los derechos de la Primera Enmienda, estudiantes en varios estados se organizaron para que las legislaturas de sus estados pasaran leyes que los protegieran del impacto.

En Massachusetts, estudiantes testificaron en apoyo a una carta introducida por un legislador que antes había sido un periodista en su escuela secundaria. Después de escuchar a los estudiantes sobre las razones por cual la libertad de expresión era tan importante para ellos, la legislatura rapidamente pasó una lay llamada "Student Free Expression Act" (Expresión Libre Estudiantil), que fue ratificada y firmada como ley en julio de 1988. Básicamente, esta ley dice que en Massachusetts, el estandard *Tinker* todavía prevalece.

7. Convirtiendo derechos en realidad: el pasar una ley no podrá ser suficiente.

No fue suficiente en Massachusetts porque pocas escuelas habían aprendido sobre la ley de Expresion Libre Estudiantil. Y nadie sabia exactamente como las cortes la iban a interpretar.

Jeffrey y Jonathan Pyle, dos hermanos en escuela secundaria en Hadley, Massachusetts, cambiaron esto. En 1993, fueron mandados a su casa por usar camisas con palabras que los oficiales de escuela declararon "vulgar," "lujurioso" y que "rebajan a la mujer," o hasta un tipo de acoso sexual. Los hermanos Pyle trajeron una demanda contra la escuela, argumentando que las escuelas no pueden censorar el habla de estudiantes solamente porque puede ser "ofensivo" a otros.

Ellos ganaron una victoria importante al nivel corte de juicio. El juez declaró que las escuelas no pueden practicar "discriminación de punto de vista." El escoger cuales puntos de vista son o no serán permitidos es inconstitucional. Pero el juez también declaró que los administradores de la escuela pueden censurar el habla que puede ser considerado "vulgar" o "lujurioso."

Los hermanos no se rindieron. Ellos apelaron esta parte de la decisión, que finalmente llegó ante la corte más alta del estado de Massachusetts. En 1996, la Corte Suprema Judicial declaró unáninemente que la acta de expresión libre estudiantil protege mensajes en camisas que maestros consideran pueden ser "vulgar," pero que no interrumpen el proceso educacional. Como resultado, Massachusetts ahora tiene la ley de libre expresión estudiantil más amplia en el país.

8. El levantarse por derechos no es fácil de hacer.

Lindsay Earls era una estudiante en el decimo grado en la escuela secundaria y miembr0 de la Sociedad Nacional de Honor cuando ella decidió desafiar la política de examen de droga de la escuela. Su escuela secundaria en Tecumseh, Oklahoma no tenía un gran problema con las drogas. Pero las autoridades de la escuela decidieron que cualquier persona que quisiera participar en actividades fuera del currículo – como los granjeros del futuro de America, el club de chess, o la banda en marcha – tenía que pagar $4 para ser examinado por drogas antes de que empezaran las actividades. Después, podrían ser examinados al azar.

Al principio, Earls se conformó con la poliza y tomó el examen de orina para poder ser parte del coro y de la banda en marcha. Ella se sentía humillada cuando supervisores se paraban fuera de la puerta del baño para escuchar y después revisar la muestra por "calor y claridad." Pero ella lo tomó varias veces y lo pasó cada vez.

Finalmente, ella decidió que había llegado al colmo de que sus derechos privados fueran violados. Ella demandó a su escuela para cambiar la política.

Ella tuvo poco apoyo. La gente pensó que ella estaba usando drogas. Muchas cosas se dijeron detrás de su espalda. Ella se sintió muy sola.

Cuando Earls perdió al nivel de la corte del distrito, ella pensó muy fuerte si apelar la decisión u olvidarse del caso. Ella decidió apelar. Ella estaba en el colegio al tiempo que su caso, *Board of Education v. Earls*, llegó a la Suprema Corte de los Estados Unidos.

Uno de los días más excitantes de su vida fue cuando se sentó dentro de la Suprema Corte para escuchar la argumentación oral. Uno de los días más tristes fue cuando escuchó que había perdido por un voto de 5 - 4.

9. Podráser mejor levantarse y perder, que no levantarse.

Lindsay Earls fue la segunda estudiante que se levantó e intentó prevenir que las escuelas restringieran sus derechos de la Cuarta Enmienda. Un examen de droga es un tipo de búsqueda, y Earls sabía que bajo la decisión *T.L.O.* de 1985, los estudiantes no pueden ser buscados sin una "sospecha razonable" que ellos como individuos habían cometido algo mal y que la búsqueda pudiera encontrar evidencia de un mal hecho. Entonces, ¿cómo podía ser una búsqueda al azar ser constitucional, si no estaba basada en una sospecha que el estudiante había tomado drogas?

Pocos años después, James Acton, un estudiante en el septimo grado en Oregon, pensó lo mismo. Él había desafiado el programa de examen de droga

Cómica por estudiante Eric Leslie

iniciado en su escuela. El programa requería que los estudiantes proveeran una muestra de orina para el examen de droga antes de que pudieran participar en deportes, y hacer el examen al azar en el futuro. No permitieron que Acton jugara para el equipo de futbol americano porque se rehusó sometirse al examen de droga.

Acton desafió la política. El estandard *T.L.O.* hizo probable que la corte decidiera que la política era inconstitucional. Pero él perdió. En 1995, la Suprema Corte declaró en *Vernonia vs. Acton* que atletas pueden ser sometidos a examenes de droga porque ellos deben servir como "buenos modelos" para sus escuelas. Los atletas tambien estan impuestos a desvestirse en los cuartos de cambio. Por esto, razonaron los juezes, ellos no podían sentir que su privacidad estaba violada al tener que producir una muestra de orina mientras que un maestro o coche esparaba fuera del baño.

Mientras que los jugadores de futbol americano pueden pasar mucho tiempo en cuartos de cambio, miembros del coro o de la marcha en banda generalmente no pasan tanto tiempo. Entonces Earls y su abogados pensaron que tenían buenas oportunidades de ganar el caso.

Pero en junio del 2002, la Suprema Corte declaró en *Board of Education vs. Earls* que estudiantes en *todas* las actividades fuera del currículo pueden ser examinados por uso de droga al azar.

Los cuatro jueces que decidieron en contra de la decisión se alarmaron por la declaración. Ellos dijeron que estudiantes que participan en actividades fuera del currículo eran los estudiantes que tienen menos riesgo de tener un hábito de drogas, y que la policia pudiera detener a otros de que formaran parte de actividades que podrían manejarlos lejos de las drogas. Ellos pensaron que la corte estaba fatalmente restringiendo los derechos de estudiantes.

Algunos podrán decir, ¿por qué se molestaron los estudiantes a ir a la corte? Después de todo, las decisiones empeoraron las cosas, ya que gracias a las decisiones de la Suprema Corte, las escuelas ahora piensan que tienen luz verde para comenzar sus propios programas de examinación de drogas.

Obviamente, no había manera de que los estudiantes supieran por avanzado que la Suprema Corte fuera a retrazar su decisión en *T.L.O.* Y el mantenerse en silencio y caminando con la rienda no hubiera ayudado el mantener los derechos reales.

En lugar de aceptar las cosas, Lindsay Earls ayudó a levantar la conciencia sobre problemas en los derechos de estudiantes. Y también ha aprendido mucho sobre las leyes!

10. El miedo puede agobiar los derechos en las escuelas, igual que en el resto de la sociedad.

Hemos visto como en tiempos de crisis en la historia de nuestro país, la Carta de Derechos ha sido puesta hacia el fondo de la mente. Mucha gente piensa que no se puede tener seguridad y libertad al mismo tiempo.

Lo mismo ha ocurrido en las escuelas. En el tiempo después de la masacre en la escuela secundaria Columbine en Littleton, Colorado en abril del 1999, hubieron muchas restricciones en los derechos de estudiantes nunca antes vistas.

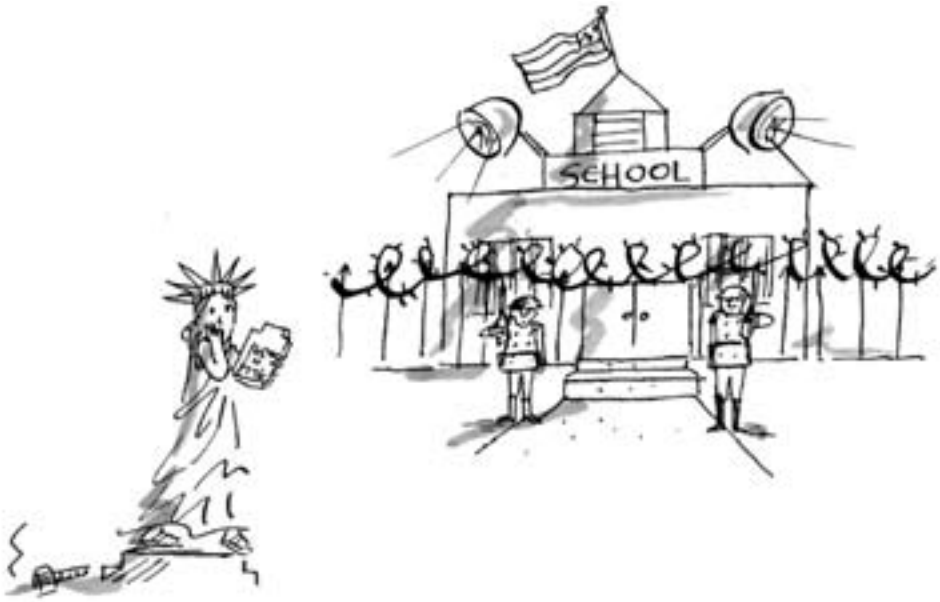
Alrededor del país, hubieron reportes de estudiantes suspendidos, expulsados, o arrestados por chistes, escrituras, o comentarios tomados fuera de contexto o hechos por el internet en casa, o por usar ropa negra, chaquetas largas, o pantalones flojos a la escuela.

Cuando las políticas de "cero tolerancia" fueron introducidas al principio de la década de los noventa, fueron construídas contra las armas y substancias ilegales. En el clima después de Columbine, hasta las palabras mismas son consideras armas, ya que estudiantes eran expulsados por cosas que decían y por poemas u obras que escribían. Las autoridades escolares gastaban grandes cantidades de dinero para equipar a las escuelas con detectores de metal, camaras de seguridad, cercos, nuevos candados y alarmas, lockers transparentes, y nuevos empleados de seguridad. Nuevas restricciones de ropa, pelo, habla y expresión en el internet y en la imprenta eran presentadas como precauciones de seguridad.

Cuando se les ha preguntado a los estudiantes cómo logran balancear la seguridad en la escuela y los derechos estudiantiles, han subrayado el rol de una comunidad abierta y de confianza. Las escuelas, ellos dicen, deben ser comunidades donde los estudiantes son animados a expresar sus opiniones sobre lo que ven como problemas, y ayudar a formular soluciones. Ellos no piensan que el convertir las escuelas en prisiones es la manera adecuada para preparar la juventud a que participe en nuestra democracia constitucional.

Juez Jackson de la Suprema Corte realizó esto cuando escribió su opinión en un caso que inició el movimiento de derechos estudiantiles, *W.Va. State Board of Education v. Barnette*. Los derechos constitucionales deben ser protegidos, escribió el Juez Jackson, "si estamos dispuestos a no estrangular la mente libre en su fuente o enseñarle a la juventud que discutan los principios importantes de nuestro gobierno sólo como platitudes."

¿Qué son platitudes? Son declaraciones que no importan mucho. Juez Jackson temió que si los estudiantes no tenían experiencia directa con los derechos, ellos llegarían a pensar que los principios vitales de nuestro gobierno son poco más que palabras escritas en papel.



I5. BALANCEANDO LA LIBERTAD Y LA SEGURIDAD

"La Constitución y la Carta de Derechos fueron diseñadas para quitar al gobierno de las espaldas de la gente – de toda la gente... Nos garantizan a todos el derecho al cumplimiento personal y espiritual. Pero esta garantía no se ejecuta por su propia cuenta. Igual que la noche no llega toda al mismo tiempo, tampoco llega así la opresión. En los dos casos, existe un crepúsculo cuando todo parece que no ha cambiado. Y es en tal crepúsculo cuando uno debe estar más antento de los cambios en el aire – por minimos que sean – al menos convertirnos en víctimas inconscientes de la oscuridad."

Juez William O. Dougles, carta, 1976

William O. Douglas, juez de la Suprema Corte, escribió las palabras anteriores en una carta a la "Sección de Abogados Jovenes" de la Asociación de Bar del Estado de Washington el 10 de septiembre de 1976. ¿Qué piensa usted que es lo que él quiere decir?

Quizá ayudaría saber el contexto de su refran. Hemos visto como las décadas de los 60 y 70 fueron un tiempo cuando la Carta de Derechos empezaba a trabajar para la gente que había sido excluída de sus protecciones. Pero algo más estaba ocurriendo detrás de las escenas, en un mundo crepúsculo desconocido por la mayoría de los Americanos.

Bajo el director J. Edgar Hoover, el FBI estaba espiando a cienes de miles de Americanos bajo un programa secreto llamado "Cointelpro" (programa de contra-inteligencia). El programa suponía estar buscando a "comunistas" para proteger la "seguridad nacional." Agentes del gobierno hacían correrías e infiltraban organizaciones que a Hoover no le gustaban. Ellos hacían "neutralizaciones" y todo tipo de "trucos sucios" para hacerle dificil a la gente confiar en si mismos. Ellos distribuyeron falsa información, incitaron guerra con gangas, y crearon caos en reuniones.

El FBI espió a grupos de derechos civiles, protestantes contra la guerra en Vietnam, nacionalistas negros, la Unión Americana de Libertades Civiles, y los Boy Scouts. Hasta espió al Dr. Martin Luther King, Jr., e intentó chantajearlo. El FBI mantenía una lista de personas que contenía los nombres de 200,000 personas que deberían ser arrestadas en el evento de guerra.

El problema no sólo fue el FBI. Se descubrió que otras agencias de la rama ejecutiva como la CIA y el Departamente de Defensa – incluyendo la Agencia Nacional de Seguridad (NSA) del Ejército – estaban espiando a los Americanos, y que el Presidente Richard Nixon también estaba espiando a sus enemigos políticos. Cuando el Juez Douglas escribió su carta, un comité congresional encabezado por el Senador Church estaba haciendo una investigación sobre como los derechos constitucionales del pueblo estaban siendo violados, y como podrían ser protegidos del poderoso alcanze de la rama ejecutiva.

Como respuesta a las revelaciones del espionaje del gobierno, en 1978 el Congreso pasó el Acta de Vigilancia de Inteligencia Extranjera (FISA) para que el gobierno no pudiera espiar al pueblo sin una garantía de la corte. Miembros del Congreso creyeron que los chequeos y los balances del sistema constitucional podían proteger la seguridad y la libertad.

Treinta años después, como consecuencia de los ataques terroristas del once de septiembre de 2001, de nuevo enfrentamos las preguntas que se hizo el comité Church. ¿Cómo podemos balancear los derechos garantizados por la Constitución con necesidades de seguridad nacional? ¿Podemos tener una sociedad segura con un gobierno que opera dentro de las restricciones de la ley constitucional? O ¿se requiere que los peligros que nos enfrentan nos fuerzen a rendir libertades básicas que a menudo no apreciamos?

Estas son preguntas que han divido al país. Mucha gente cree que debemos rendir muchas libertades para mantenernos seguros. Otros dicen que es una decisión falsa y que no debemos agobiarnos tanto por el miedo y rendirnos de nuevo de muchos de nuestros derechos básicos.

En el internet se pueden leer historias personales de como muchas personas han sido afectadas por medidas del gobierno tomadas en nombre de la "guerra contra el terrorismo." Mientras piensa en donde usted dibujaría la linea entre la libertad y la seguridad, mantengase atento que estamos en un tiempo crítico de nuestro sistema constitucional.

Debe recordar que los fundadores de nuestro país esperaban mantener que los derechos individuales nunca deberían ser agobiados por el poder del gobierno tras el sistema de "separación de poderes" y "chequeos y balances." Las tres ramas de gobierno – la ejecutiva, la legislativa y las cortes – se "chequan" a si mismas en una manera diseñada para afirmar que ninguna rama sea muy fuerte o totalmente independiente del resto de las ramas.

Desde el once de septiembre, este sistema se ha derrumbado. La rama ejecutiva ha actuado bajo gran secrecía y sin la vigilancia de las otras dos ramas. Ha reclamado la "autoridad inherente" para hacer lo que dice que es necesario para proteger a los Americanos, aunque esto signifique violar las leyes existentes.

En el 2004, la Suprema Corte intentó checar el poder ejecutivo cuando declaró en el caso *Hamdi vs. Rumsfeld*:

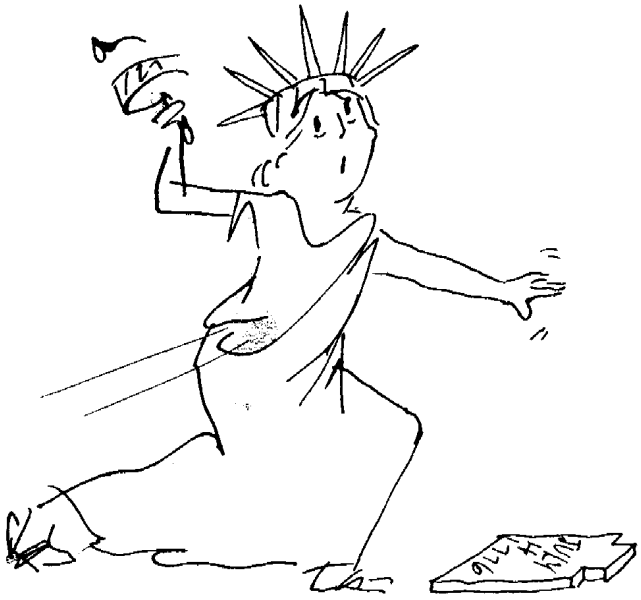
"Por mucho tiempo hemos hecho claro que el estado de guerra no es un cheque en blanco para que el Presidente cuando se trata de los derechos de los ciudadanos de la nación... Cualquier poder que la Constitución de los Estados Unidos imagine para

la Ejecutiva en sus intercambios con... organizaciones enemigas en tiempos de conflicto, de seguro imagina un papel para las tres ramas cuando las libertades individuales estan en riesgo."

La autora de estas palabras, Juez Sandra Day O'Connor, ya no está en la Suprema Corte. El Juez Samuel Alito la ha reemplazado, y él tiene record de apoyar una fuerte autoridad ejecutiva. La corte seguramente podrá tomar un método diferente sobre el poder presidencial en el futuro.

El Congreso ha fallado en grande en realizar su función de "chequeos y balances," y le otorgó muchos poderes amplios a la rama ejecutiva cuando pasó la USA PATRIOT Act en octubre de 2001. Los nuevos poderes de búsqueda, captura, y vigilancia no son limitados a investigaciones de terrorismo. Pueden ser utilizados en todo tipo de investigaciones criminales sin tener que demostrar "causa probable."

Críticos dicen que la Cuarta Enmienda ha sido debilitada por los nuevos poderes de la USA PATRIOT Act. También se preocupan por provisiones de la USA PATRIOT Act y nuevas directrices del FBI que le dan a agentes del gobierno la luz verde para espiar en actividades legítimas de la Primera Enmienda. Estos desarrollos, dicen, amenazan arrojar al país de nuevo a los días de la operación Cointelpro de Hoover.



Muchas protecciones bajo la Carta de Derechos han sido suspendidas desde el once de septiembre en nombre a la "seguridad nacional." Ciudadanos Americanos han sido detenidos por años sin juicio y sin accesso a un abogado o a las cortes. El Departamente de Justicia ha permitido que oficiales de prisiones puedan vigilar las comunicaciones entre detenidos y sus abogados sin obtener una orden de la corte. Miles de personas no ciudadanas que solieron ser inocentes de alguna connección con el terrorism o con otros crímenes, han sido recogidas y detenidas, a menudo en encierro solitario, sin acceso a sus familias, a abogados, o al proceso legal. Se ignoran las decisiones de la Suprema Corte que dicen que los no ciudadanos estan entre esas "personas" a quienes se refiere las Quinta y Decimacuarta Enmiendas que mantienen sus protecciones bajo la Carta de Derechos.

Los "Framers" pusieron en riesgo su seguridad personal en el corazón de la Revolución. Aunque aceptaron la institución de la esclavitud, ellos temían lo que llamaban "tiranía absoluta." Ellos se empeñaron en crear un sistema en el cual ningún gobierno pudiera ser tan poderso que tuviera el poder de agobiar los derechos al individuo. Hacia esta meta, pusieron "habeas corpus" – que garantiza que ninguna persona puede ser detenida indefinadamente, y que podían desafiar su encarcelamiento en corte – en Artículo 1 de la Constitución. En la Quinta, Sexta, Septima, y Octava Enmiendas se ilegalizó la tortura y otras formas de tratamiento arbitrario, y aseguró que el gobierno usara procedimientos justos en sus tratados con individuos.

Todas estas protecciones han sido debilitadas desde los ataques del once de septiembre. El se-

cuestro de personas y mandándolas a países donde pueden ser torturadas, el uso de abuso físico en las interrogaciones, y la negación de un proceso legal en las facilidades de detención encabezadas por los Estados Unidos alrededor del mundo son todas prácticas que violan no sólo la ley del país, pero tambien obligaciones de tratados internacionales.

Por supuesto, esta no es la primera vez que el gobierno se ha desviado de los principios básicos que guiaron a los fundadores cuando crearon la Constitución y la Carta de Derechos. Pero hoy en día existen elementos nuevos – tal como el poder de la tecnología avanzada – que hace estos tiempos peligrosos para la libertad y el funcionamiento de la democracia.

Con sólo oprimir una llave de la computadora, agencias de inteligencia pueden asemblar y compartir información sobre "sospechosos" y agregar nombres a la lista de personas que deben ser vigiladas. Si su nombre es uno de los más de 200,000 nombres en la lista "no volar," una lista a la cual las aerolineas tienen acceso, es muy dificil borrar su nombre – aunque haya sido un caso de error de identidad o si es un niño pequeño.

Agentes del gobierno han confiscado grandes cantidades de información electrónica de los proveedores de servicios de internet, bancos, y otros negocios al iniciar "cartas de seguridad nacional" sin ningún tipo de chequeo. Satelites y aparatos de espionaje de la Agencia de Seguridad Nacional han tomado llamadas de teléfono, correos electrónicos y faxes.

Técnicas de "minería de data" estan siendo utilizadas con la intención de encontrar modelos de actividad sospechosa. Entre esta información existen comunicaciones y cienes de millones de records de llamadas telefónicas dadas por las compañias de teléfono.

Este tipo de vigilancia, conducida sin ningún tipo de garantía legal o chequeo, no solamente borra la privacidad. También crea "sospechosos" de personas totalmente inocentes. Información personal está siendo guardada y compartida y usada por motivos escondidos al público.

El gobierno dice que necesita tener estos métodos para mantener al país seguro. Criticos dicen que las agencias de inteligencia estan siendo agobiadas con información inservible, y que esto gasta el tiempo de los que enfuerzan la ley y hacen que el país esté menos seguro.

Es sensible, ellos se preguntan, ¿tener que buscar una aguja en pajar al hacer el pajar más grande?

Igual que las escuelas desplazaron el balance entre la libertad y la seguridad después de la masacre en la escuela Columbine en 1991, el gobierno ha desplazado el balance en la amplia sociedad desde el 2001. Aqui hay unos ejemplos de como los estudiantes han sido afectados.

Hala Saadeh era una estudiante en Massachusetts cuando estaba estudiando para un examen en el tren. Cuando el tren paró, dos oficiales de policía le preguntaron que bajara del tren y luego revisaron sus pertenencias. ¿Por qué? La banda Islámica de tela que tenía en su cabeza aparentemente la convirtió en una persona "sospechosa."

En lugar de mantenerse callada, ella habló en contra de este tipo de tratamiento basado en las características religiosas y étnicas de una persona.

Estudiantes en otra secundaria en Massachusetts anunciaron su marcha contra la Guerra en Irak en un sitio de internet de la coalición de paz. El Departamento de Justicia le mandó un fax al departamento de policía local para que revisara las actividades en la escuela, en caso de que tuvieran que ver con terrorismo. Los estudiantes se sorprendieron que investigaran a un grupo de estudiantes secundarios que sólo estaban ejerciendo sus derechos de libre palabra bajo la Primera Enmienda.

"El sólo mencionar terrorismo cuando sólo estabamos protestando en contra de la guerra en Irak es ridículo," dijo uno de los estudiantes organizadores.

Estudiantes en una secundaria en North Carolina fueron dirigidos por una maestra a que se tomaran fotos ilustrando sus derechos bajo la Carta de Derechos. Un estudiante cortó una foto del Presidente Bush, la pegó en la pared, y se tomó una foto de si mismo al lado del presidente con los dedos pulgares apuntando hacia abajo.

El departamento de fotografía de la tienda Wal-Mart donde el estudiante llevó la foto para revelarla llamó a la policía, quien llamó al Servicio Secreto, quien fue a visitar al estudiante a la escuela. Le preguntaron a la maestra si ella creía que la foto era sospechosa, y ella respondió que, "No, solo era un proyecto de la Carta de Derechos!" Afortunadamente, el abogdo de los Estados Unidos decidió no procesar al estudiante.

Muchas personas en el país sienten que dado las nuevas amenazas de ataques terroristas, todas las actividades críticas del gobierno deben ser revisadas. Otros piensan que estos incidentes crean preguntas problemáticas sobre como los enforzadores de ley estan gastando su tiempo y recursos escasos, igual tambien sobre el impacto de "la guerra contra el terrorismo" en los derechos de la Primera Enmienda.

Si los jovenes piensan que es muy arriesgado el hablar públicamente, ¿qué tipo de país será los Estados Unidos en el futuro?

EPÍLOGO: EL FUTURO DE LA CARTA DE DERECHOS

"La libertad se mantiene en los corazones de los hombres y las mujeres. Cuando muere all, ninguna constitución, ninguna ley, ninguna corte puede hacer mucho para ayudarla.

Juez Learned Hand, "The Spirit of Liberty,"

Aunque la Carta de Derechos ya tiene 200 años, aún es joven. Fue creada como un documento vivo, no son sólo palabras en un papel, por la persistencia de individuos y movimientos sociales que demandaron la libertad y la justicia para todos.

Ahora un nuevo movimiento – en verdad, una lección cívica nacional – se está desarrollando alrededor del país. En los años después de los ataques del once de septiembre, personas que se ven como patriotas se han organizado a través del país para elegir a oficiales que defendarán la Constitución y la Carta de Derechos. Ellos argumentan que la libertad no debe ser sacrificada en el nombre de la seguridad nacional. Ellos quieren que este país sea una democracia, no un país policiaco.

Juez Learned Hand y el famoso científico Albert Einstein estarían orgullosos de las resoluciones apoyando libertades básicas que han sido pasadas en la ciudad de Nueva York u en cientos de otras ciudades y pueblos. Fue Einstein quien advirtió a los Americanos viviendo durante el "Miedo Rojo" (Red Scare) en 1954:

"La fuerza de la Constitución se mantiene enteramente en la determinación de cada ciudadano que la defiende. Sólo si cada ciudadano individualmente siente un deber de hacer su parte en defensa de los derechos, estos seran constitucionalmente suguros."

El nuevo movimiento de defender derechos constitucionales se estira a través las generaciones. Gente que experimentó la pérdida de derechos en Alemania en 1930 han alzado la alarma. Gente

como el ahora difunto Fred Korematsu, quienes fueron forzadas a campos de internamiento en los 1940, han hablado elocualmente contra la erosión de derechos y las nuevas prácticas de detención del gobierno. Gente que vivió durante el miedoso Red Scare a finales de 1940 y en 1950, y se dieron cuenta del programa de espionaje del gobierno en los 1960 y 1970, son el espinazo del movimiento. Jovenes que saben que tienen un rol crítico que jugar en mantener los derechos verdaderos se han organizado para pasar resoluciones que apoyan libertades constitucionales en las universidades.

Al final de todo, será tu decisión, la generación del futuro, para decidir qué va a suceder con los valores fundamentales por los cuales la Revolución fue peleada. Tu decisión determinará si la Carta de Derechos seguirá siendo un documento vivo, o de nuevo será sólo un pedazo de papel.